



# **FIRST ADVANCE 8kW**

# **FIRST ADVANCE 10kW**

# **FIRST ADVANCE 12kW**




Salamandra a *pellets*

## Manual de Instruções

Leia com atenção as instruções antes de proceder à instalação, utilização e manutenção do equipamento. O manual de instruções é parte integrante do produto.

# Índice

1.	Conteúdo das embalagens .....	1
1.1.	Desembalamento da salamandra .....	1
2.	Advertências de segurança .....	1
3.	Características técnicas .....	3
4.	Instalação da salamandra a <i>pellets</i> .....	5
4.1.	Requisitos para a instalação .....	6
4.2.	Instalação de condutas e sistemas de exaustão de fumos .....	7
4.3.	Instalação sem chaminé .....	7
4.4.	Instalação com chaminé .....	9
5.	Combustível .....	11
6.	Utilização da salamandra a <i>pellets</i> .....	12
7.	Comando .....	13
7.1.	Comando remoto .....	13
8.	Display .....	15
8.1.	Menu Configurações .....	16
8.1.1.	Idioma .....	16
8.1.2.	Data e Hora .....	17
8.1.3.	Controle Remoto .....	20
8.2.	Menu Teclado .....	21
8.2.1.	Contraste .....	22
8.2.2.	Min Brilho .....	22
8.2.3.	Screen Saver .....	23
8.2.4.	Códigos de Firmware .....	23
8.3.	Menu Service .....	23
8.3.1.	Contadores .....	24
8.3.2.	Lista de erros .....	25
8.3.3.	Informação Secundária .....	26
8.3.4.	Zerar Limpeza .....	27
8.3.5.	Calibração Cóclea .....	28
8.3.6.	Calibração Ventilador .....	29
8.3.7.	Carga Cóclea .....	29
8.4.	Menu Potência .....	30
8.4.1.	Combustão .....	30
8.4.2.	Ventilação Ambiente .....	31
8.4.3.	Ventilação Canalizável (First Advance 12kW) .....	32
8.5.	Menu Termostatos .....	33
8.6.	Menu Crono .....	34

8.7.	Info Usuário.....	39
9.	Anomalias .....	41
10.	Lista Alarmes / Avarias / Recomendações .....	42
11.	Instalação do ventilador de ar canalizável (opcional First Advance 12kW) PA1090G032 ...	44
11.1.	Ligações eléctricas.....	49
12.	Funcionamento da máquina.....	51
12.1.	Arranque.....	51
12.2.	Paragem .....	51
12.3.	Desligar o aparelho.....	51
12.4.	Reabastecer o depósito de <i>pellets</i> .....	52
13.	Instrução para remover capas laterais .....	52
13.1.	Tampa do depósito de <i>pellets</i> .....	54
14.	Manutenção  .....	55
14.1.	Manutenção diária .....	55
14.2.	Manutenção semanal .....	55
15.	Plano e registo de manutenção  .....	59
16.	Etiqueta guia de manutenção  .....	64
17.	Esquema eléctrico da salamandra a <i>pellets</i> .....	65
18.	Fim de vida de uma salamandra a <i>pellets</i> .....	65
19.	Condições de Garantia .....	66
19.1.	Condições específicas do modelo .....	66
19.2.	Condições gerais de garantia .....	66
20.	Anexos .....	75
20.1.	Fluxograma de funcionamento First Advance 8kW / First Advance 10kW .....	75
20.2.	Fluxograma de funcionamento First Advance 12kW.....	78
20.3.	Declaração de desempenho First Advance 8kW .....	81
20.4.	Declaração de desempenho First Advance 10kW.....	84
20.5.	Declaração de desempenho First Advance 12kW.....	87



## 1. Conteúdo das embalagens

A embalagem do equipamento tem o seguinte conteúdo:

- Salamandra modelo adquirido;
- Manual de instruções;
- Cabo de alimentação;
- Comando de infravermelhos.

### 1.1. Desembalamento da salamandra

Para proceder ao desembalamento do equipamento, deverá, em primeiro lugar, retirar o saco retráctil que envolve a caixa de cartão. Em seguida, retirar a caixa, levantando-a, e retirar o saco que envolve a salamandra e as placas de esferovite. Finalmente, deverão ser desapertadas as quatro peças que seguram o equipamento à palete de madeira (Figura 1).



Figura 1 – Desembalamento da salamandra

## 2. Advertências de segurança

- A salamandra a *pellets* é um equipamento de aquecimento a biomassa e deve ser sempre manuseado após a leitura integral deste manual;
- A salamandra não deve ser utilizada por crianças ou por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou lhes tenha sido dada instrução.
- Não tocar na salamandra se estiver descalço e tiver partes do corpo molhadas ou húmidas;
- É proibido modificar os dispositivos de segurança ou de regulação sem a autorização do fabricante;

- É proibido tapar ou reduzir as dimensões das aberturas de arejamento do local de instalação;
- A salamandra de *pellets* é um equipamento que necessita de ar para realizar uma correta combustão, pelo que, a eventual estanquicidade do local onde o equipamento se encontra ou a existência de outras fontes de extração de ar na habitação podem impedir o correto funcionamento do equipamento;
- As aberturas de arejamento são indispensáveis para que se realize uma combustão correta;
- Não deixar o material de embalagem à mão de crianças;
- Durante o normal funcionamento do aparelho, a porta da salamandra não pode ser aberta;
- Evite o contacto direto com as partes do aparelho que tendem a sobreaquecer durante o funcionamento, nomeadamente a pega de abertura da porta e o vidro;
- Verifique a existência de eventuais obstruções na conduta de fumos antes de ligar o aparelho após um longo período de não utilização;
- A salamandra a *pellets* foi projetada para funcionar dentro das habitações em ambiente protegido. Poderão intervir sistemas de segurança que desliguem a salamandra. Se tal situação se verificar, contacte o serviço de assistência técnica e nunca, em qualquer situação, desarme os sistemas de segurança;
- A salamandra a *pellets* é um equipamento de aquecimento a biomassa com extração de fumos efetuada por um extrator elétrico. A falha de energia durante a sua utilização pode provocar a não exaustão dos fumos e a conseqüente entrada dos mesmos para a habitação. Por esta razão uma chaminé com boa extração natural é aconselhável;
- Em funcionamento, não deve NUNCA desligar a ficha elétrica da sua salamandra de *pellets*. O extrator de fumos da salamandra de *pellets* é elétrico, pelo que poderá provocar a não extração de fumos de combustão;
- Para realizar manutenção ao seu equipamento, deve desconectá-lo da corrente elétrica. Para o fazer, o equipamento deve estar totalmente arrefecido (se esteve em funcionamento);
- Nunca mexa no interior da salamandra sem a desconectar da rede elétrica;

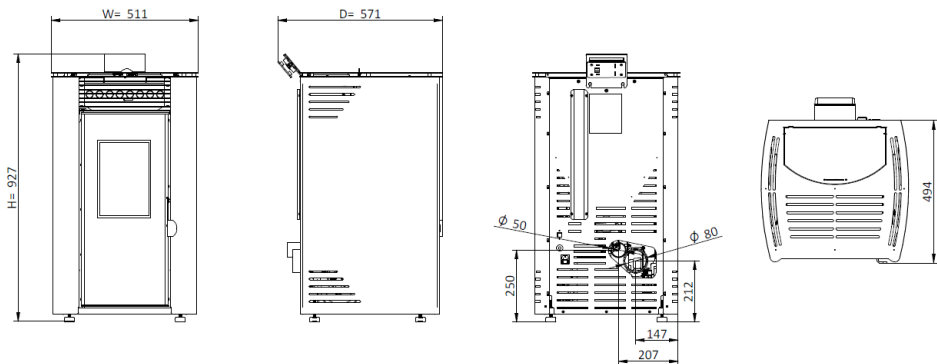
### 3. Características técnicas

Características	First Advance 8kW	First Advance 10kW	First Advance 12kW	Un
Peso	80	89	152	kg
Altura	927	1086	1213	mm
Largura	511	511	600	mm
Profundidade	571	571	643	mm
Diâmetro do tubo de descarga de fumos	80	80	80	mm
Capacidade do depósito	15	20	30	kg
Volume máximo de aquecimento	183	227	269	m <sup>3</sup>
Potencia térmica global máxima	8	10	11,9	kW
Potência térmica mínima	3	3,5	3,9	kW
Consumo mínimo de combustível	0,68	0,77	0,9	kg / h
Consumo máximo de combustível	1,8	2,3	2,7	kg / h
Potência eléctrica nominal	122	122	106	W
Potência eléctrica no arranque (<10 min.)	378	378	362	W
Tensão nominal	230	230	230	V
Frequência nominal	50	50	50	Hz
Rendimento térmico à potência térmica nominal	91,3	91,4	92	%
Rendimento térmico a potência térmica reduzida	96	96	96	%
Temperatura Máx. dos gases	152,6	149	125	°C
Temperatura Mín. dos gases	64	59	53	°C
Emissões de CO à potência térmica nominal	0,01	0,01	0,016	%
Emissões de CO a potência térmica reduzida	0,027	0,036	0,045	%
Caudal mássico de gases de combustão	5,0	6,7	9,2	g/s
Depressão na chaminé	12	12	12	Pa

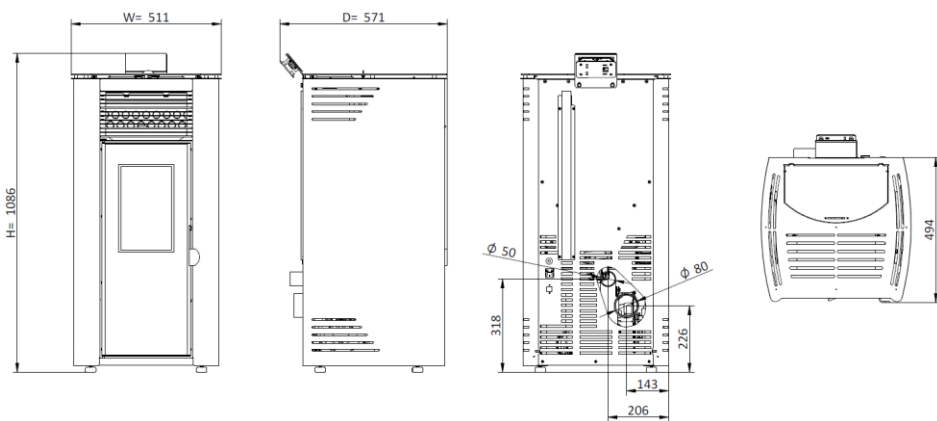
**Tabela 1 – Características técnicas**

Ensaio realizado usando *pellets* de madeira com poder calorífico de 4,9 kWh/kg.

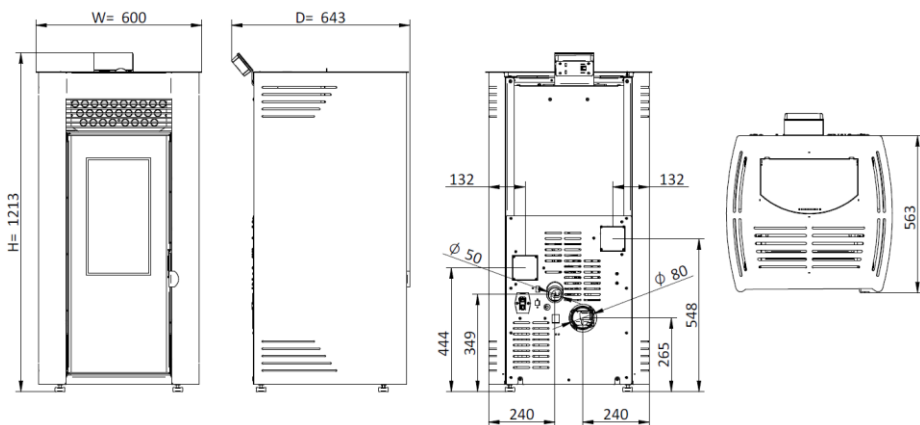
Os dados acima indicados foram obtidos nos ensaios de homologação do produto em laboratórios independentes e acreditados, para efetuarem testes a equipamentos de *pellets*.



**Figura 2-A – Dimensões da salamandra a pellets First Advance 8kW**



**Figura 2-B – Dimensões da salamandra a pellets First Advance 10kW**



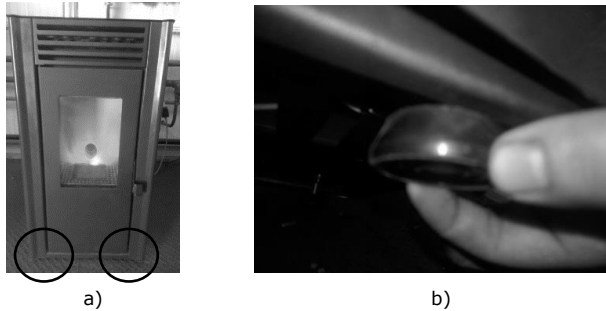
**Figura 2-C – Dimensões da salamandra a pellets First Advance 12kW**



## 4. Instalação da salamandra a pellets

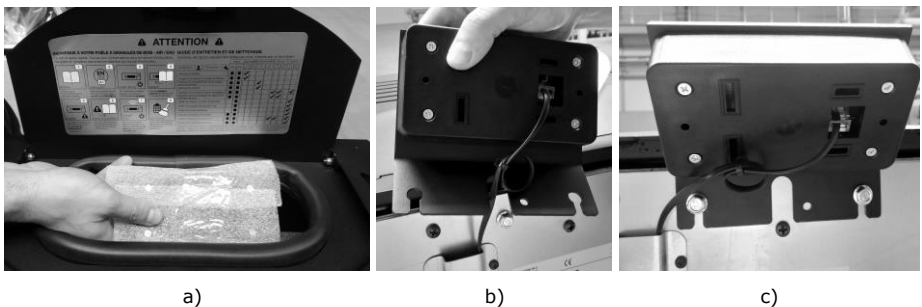
Antes de iniciar a instalação, realize as seguintes ações:

- Verifique imediatamente após a receção se o produto entregue está completo e em bom estado. Eventuais defeitos devem ser assinalados, antes de instalar o aparelho.
- A salamandra possui na base quatro pés reguláveis em altura permitindo um simples ajuste em pisos não nivelados.



**Figura 3 – Pés reguláveis**

- Retire o manual de utilização e entregue em mão ao cliente;
- Deve retirar o display que se encontra embalado dentro da cuba de pellets, Figura 4-a, de seguida deve ligar o cabo que se encontra dentro da calha traseira ao display, Figura 4-b, por fim, desaperte um pouco os parafusos das costas e instale o display Figura 4-c.



**Figura 4 – Instalação Display**

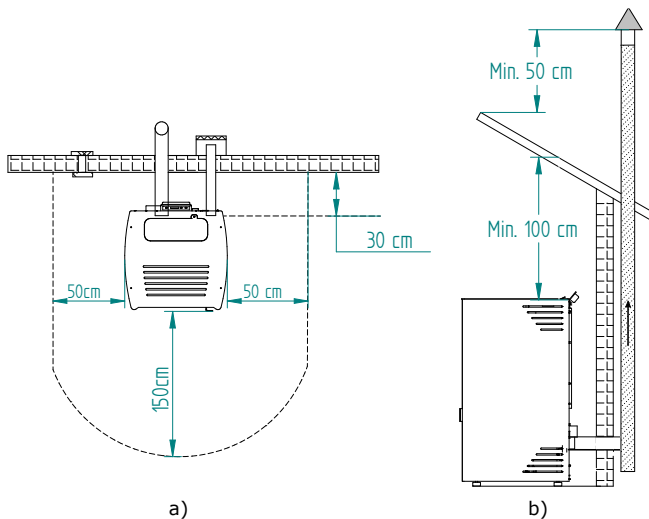
- Ligar uma conduta de 80mm de diâmetro entre o orifício de saída de gases de combustão e uma conduta de exaustão de fumos para o exterior do edifício (por ex. chaminé) – verificar esquemas do ponto 4.1 a 4.3.;

- Caso seja utilizada uma tubagem para a entrada do ar para combustão a partir do exterior, esta não deve ter mais que 60 cm de comprimento na horizontal ou conter perturbações (por exemplo curvas);
- Ligar o cabo de alimentação 230VAC a uma tomada de corrente eléctrica com terra.
- A face do aparelho que contém a saída de ar quente terá que ficar voltada para o espaço que se pretende aquecer.

#### 4.1. Requisitos para a instalação

As distâncias mínimas da salamandra a *pellets* às superfícies especialmente inflamáveis estão representadas na Figura 5.

No topo da salamandra é necessário manter uma distância mínima de 100 cm a partir do teto da sala especialmente se estes contêm na sua composição material inflamável. A base onde apoia a salamandra não pode ser em material combustível (ex. alcatifa), pelo que deverá existir sempre uma protecção adequada.




**Figura 5 – Distâncias mínimas de todas as superfícies: a) vista superior da instalação do equipamento; b) vista lateral da instalação do equipamento**

### **AVISO!**

Mantenha materiais combustíveis e inflamáveis a uma distância segura.

## 4.2. Instalação de condutas e sistemas de exaustão de fumos

- A construção do tubo de exaustão de gases deve ser própria para o efeito de acordo com as exigências do local e respeitando a regulamentação em vigor.
-  Importante! Deve ser inserido à saída do tubo de escape da salamandra a *pellets*, um T- inspeção, com tampa hermética para permitir a inspeção regular ou descarga de poeira pesada e de condensados.
- Conforme indicado na Figura 6, a conduta de exaustão deve ser realizada de modo a que a limpeza e a manutenção sejam asseguradas pela inserção dos pontos de inspeção.
- Nas condições nominais de operação, a tiragem dos gases de combustão deve originar uma depressão de 12 Pa, medida 1 metro acima do gargalo da chaminé.
- A salamandra não pode partilhar a chaminé com outros equipamentos.
- Os tubos de fora do local de utilização devem ser de isolamento duplo em aço inoxidável, com diâmetro interno de 80 mm.
- O tubo de exaustão de fumos pode gerar condensação, neste caso é aconselhável estabelecer sistemas adequados de recolha de condensados.

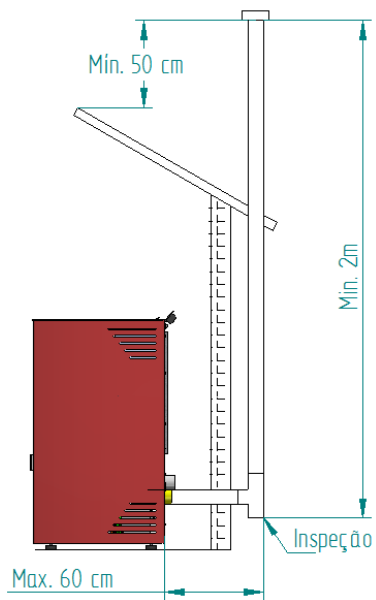
## 4.3. Instalação sem chaminé

A instalação da salamandra de *pellets* quando não existe chaminé deve ocorrer, como na Figura 6, trazendo o tubo de escape de fumo (com diâmetro interno mínimo de 80 mm) diretamente para fora e acima do telhado.

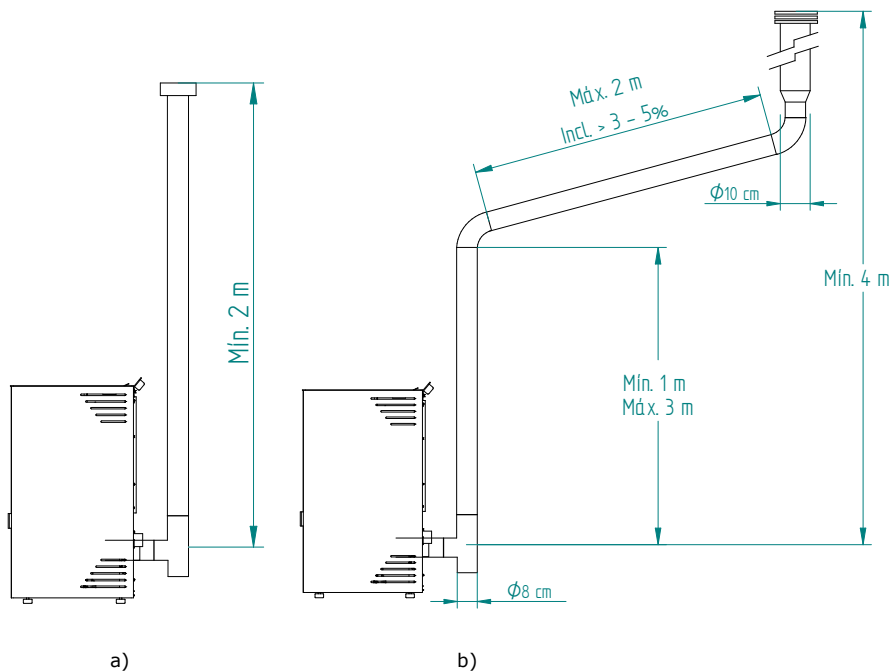
Devem ser usados tubos isolados de parede dupla de aço inoxidável devidamente ancorados para evitar fenómenos de condensação.

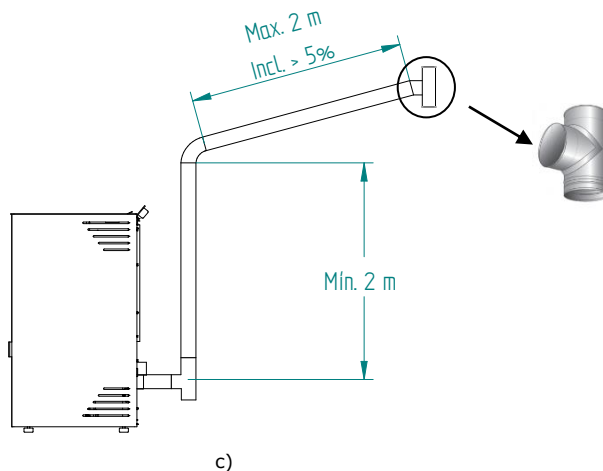
Prever na base da tubagem um T para as inspeções periódicas e a manutenção anual, como exemplificado na Figura 6.

Na Figura 7, estão representados os requisitos básicos para a instalação da chaminé da salamandra.



**Figura 6 - Vista lateral da instalação sem chaminé, com exemplo do ponto de inspeção**

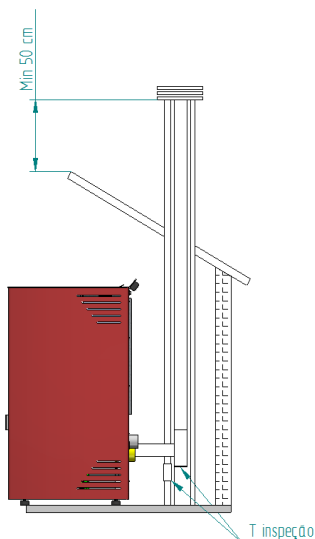




**Figura 7 - Exemplos de instalações tipo**

#### 4.4. Instalação com chaminé

Tal como mostra a Figura 8, a instalação da salamandra a *pellets* traz o tubo de exaustão (com  $\varnothing 80$  mm) directamente para a chaminé. Se a chaminé for muito grande é recomendado entubar a saída de fumos com um tubo de diâmetro interno mínimo de 80 mm. Prever na base da tubagem um "T" para as inspeções periódicas e a manutenção anual, conforme ilustrado.



**Figura 8 - Vista lateral da instalação com chaminé, com exemplo do ponto de inspeção**

Quando as condições atmosféricas forem de tal maneira adversas que causem forte perturbação na tiragem de fumos da salamandra (em particular ventos muito fortes), é aconselhável a não utilização da salamandra.

Em caso de não utilização do equipamento durante um período prolongado, o utilizador deve certificar-se da ausência de qualquer bloqueio nos tubos da chaminé, antes do acendimento.



O não cumprimento destes requisitos põe em causa o correto funcionamento da salamandra e conseqüente perda da garantia. Respeite integralmente as indicações dos esquemas.



Estas salamandras funcionam com a câmara de combustão em depressão, pelo que é absolutamente necessário dispor de uma conduta de evacuação de fumos que extraia os gases da combustão de forma adequada.

**Material conduta de fumos:** Os tubos a instalar devem ser rígidos, de aço inoxidável de espessura mínima de 0,5 mm, com juntas para a união entre os diferentes troços e acessórios.

**Isolamento:** As condutas de fumos devem ser de dupla parede com isolamento, para assegurar que os fumos não arrefecem durante o percurso para o exterior, o que provocaria tiragem inadequada e condensações que podem danificar o aparelho.

**“T” de saída:** Utilizar sempre à saída da salamandra um “T” com registo.

**Terminal antivento:** Deve-se instalar sempre um terminal antivento que evite o retorno de fumos.

**Depressão na chaminé:** As figuras ilustram três esquemas tipo, com os comprimentos e diâmetros adequados. Qualquer outro tipo de instalação deve assegurar que se gera uma depressão de 12 Pa (0,12 mbar) medidos a quente e na máxima potência.

**Ventilação:** Para o bom funcionamento da salamandra **é necessário que o local de implantação do aparelho disponha de uma entrada de ar com secção mínima de 100 cm<sup>2</sup>, de preferência junto à parte de trás da salamandra.** A salamandra

dispõe de um tubo redondo ( $\varnothing$  50mm) que pode ser conectado ao exterior da habitação. **Recomenda-se que esta ligação tenha no máximo 60 cm de comprimento na horizontal e sem nenhum tipo de perturbações (ex.: curvas).** **Caso na habitação exista algum sistema de extração de ar (ex. extrator de cozinha), será necessário dispor de uma secção de ventilação superior e dimensionada aos diversos equipamentos que retiram ar da habitação** **A colocação da salamandra em locais onde estejam aplicados extractores de cozinha ou extractores de fumos pode prejudicar o bom funcionamento da salamandra. Recomenda-se que a Salamandra seja desligada quando estes extractores estiverem em funcionamento.**

## 5. Combustível

O único combustível que deve ser utilizado para o funcionamento da salamandra é o *pellet*. Nenhum outro combustível pode ser usado.

Utilize apenas *pellets* certificados pela norma EN 14961-2 grau A1 com **diâmetro de 6 mm** e comprimento que pode oscilar **entre 10 e 30 mm**.

A humidade máxima permitida para os *pellets* é igual a 8% do seu peso. Para garantir uma boa combustão, os *pellets* devem manter essas características, por isso, é recomendado mantê-los em um ambiente seco.

O uso de *pellets* diferentes diminui a eficiência da salamandra a *pellets* e origina processos de combustão deficientes.

**Como recomendação opte sempre por *pellets* certificados não esquecendo que antes de comprar grandes quantidades deve testar sempre uma amostra.**

As propriedades físico-químicas dos *pellets* (nomeadamente o calibre, o atrito, a densidade e a composição química) podem variar dentro de certas tolerâncias e de acordo com cada fabricante. Este facto pode provocar alterações no processo de alimentação e conseqüentemente dosagens diferentes (com mais ou menos *pellets*).

Desta forma poderá ser necessário o ajuste da quantidade de *pellets* de acordo com a sua qualidade mesmo sendo estes certificados.

**A salamandra permite o ajuste da dose de *pellets* na fase de arranque e nos patamares de potência em  $\pm 25\%$  (ver ponto 8.3 do manual).**

### AVISO!

O aparelho NÃO pode ser utilizado como incinerador.

## 6. Utilização da salamandra a *pellets*

### Recomendações

Antes de iniciar o arranque do aparelho é necessário verificar os seguintes pontos:

- Garantir que a salamandra se encontra corretamente ligada à rede elétrica através do cabo de alimentação 230VAC.



Figura 9 - Ficha ligação corrente elétrica

- Verificar se o depósito de *pellets* se encontra abastecido. No interior do depósito de *pellets* existe uma grelha de segurança para evitar que o utilizador possa aceder ao parafuso sem-fim.

**⚠ A câmara de combustão da salamandra e da porta são construídas em chapa de ferro pintada com tinta de alta temperatura, libertando fumos nas primeiras queimas devido à cura da tinta. Evite tocar no equipamento durante a primeira queima de forma a não deixar marcas permanentes na tinta pois esta passa por uma fase mais plástica durante o seu processo de cura. A cura da tinta ocorre a aproximadamente 300°C durante 30 minutos.**

Deve ser verificado se no compartimento onde é feita a instalação existe uma suficiente circulação de ar, pois de outra forma o equipamento não funciona convenientemente. Por essa razão deve ter em atenção se existem outros equipamentos de aquecimento que consumam ar para o seu funcionamento (ex.: equipamentos a gás, braseiras, exaustores, etc.), não se aconselhando o funcionamento destes equipamentos ao mesmo tempo.

As salamandras a *pellets* dispõem de uma sonda para medir a temperatura ambiente. Esta sonda encontra-se fixa na grelha na parte de trás (Figura 10). Para uma leitura



mais correta da temperatura ambiente, evite o contacto da extremidade da sonda com a estrutura da máquina. Se desejar pode ainda fixá-la na parede junto à máquina.



**Figura 10 - Sonda de temperatura ambiente**

## **7. Comando**

### **7.1. Comando remoto**



**Figura 11 – Comando remoto via rádio**

O comando remoto permite ligar e desligar a salamandra e alterar o nível de potência do equipamento (para isso a salamandra não pode estar em automático). Poderá ser necessário emparelhar o comando, para tal deve:

1- Pressionar e manter pressionado os 2 botões (combinações: 1-2, 1-3, 1-4, 2-3, 2-4, 3-4);

2- O led começa a piscar rapidamente;

3- Após 10s, o led permanece ligado;

4- Após o led estar fixo deixe de pressionar os botões em menos de 5s;

5- Se não deixar de pressionar os botões, o led desliga-se e a alteração do número de série não é efectuada (protecção para pressão acidental) e o comando deixa de estar emparelhado com a salamandra.

Lista de números de série:

<b>Combinação de Botões</b>	<b>Frequência associada (bit)</b>
1-2 (por defeito)	00000100
1-3	00000101
1-4	00000110
2-3	00001001
2-4	00001010
3-4	00001100

Lista de Códigos:

<b>Botão</b>	<b>Código associado (bit)</b>
Botão 1 (ON)	Code: 11
Botão 2 (+)	Code: 01
Botão 3 (-)	Code: 00
Botão 4 (OFF)	Code: 10

Este comando funciona com duas pilhas CR2016 3V, semelhantes à da figura abaixo.



**Figura 12 - Pilhas do Comando**

Nota: é necessário ativar o comando no display ver ponto 8.1.3 do manual.

## 8. Display

Ao ligar o equipamento à electricidade, o display do aparelho indica o estado da salamandra "OFF", podendo indicar também a ativação crono, erros do sistema, potência de combustão selecionada, potência de ventilação selecionada, temperatura ambiente atual e set-point de temperatura ambiente selecionada.



No Menu de entrada ao carregar na tecla:

- "P1" é possível sair do menu/submenu;
- "P2" é possível ligar o equipamento, ou, desligar o equipamento. O mesmo botão permite a reinicialização de erros em caso de bloqueio, pressionando 3 segundos de forma contínua, permite também a ativação do Crono no submenu correspondente;
- "P3" é possível aceder ao menu 1 do utilizador, pressionando 3 segundos no mesmo botão podemos aceder ao menu 2 do utilizador e permite também salvar alterações;
- "P4" é possível entrar no menu Potência de Combustão;
- "P5" é possível entrar no menu Informações e também ativar um intervalo horário do Crono;
- "P6" é possível entrar no menu Termostato Ambiente;
- "P3" + "P5" durante 3 segundos é possível aceder ao menu de informações secundárias presente no menu de serviços onde é possível verificar um conjunto de variáveis.

Led	Significado
D ☹ S ☹ FS ☹	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o presente Led se encontra ativo significa que o Cronograma está em Modo Diário ON, Modo Semanal ON ou Modo Fim de Semana ON.</li> </ul>
← R <sub>1</sub>   R <sub>2</sub> →	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o presente Led se encontra activo indica quais os ventiladores em funcionamento, local e remoto.</li> </ul>
🔑	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o presente Led se encontra ativo significa que a temperatura ambiente solicitada já foi atingida.</li> </ul>

**⚠ A SALAMANDRA DEVE SER SEMPRE DESATIVA PELO MESMO MÉTODO QUE FOI ATIVA. DURANTE O PROCESSO DE ATIVAÇÃO O EQUIPAMENTO NUNCA DEVE SER DESCONETADO.**

## 8.1. Menu Configurações

### 8.1.1. Idioma

Pressionando durante 3 segundos a tecla P3, visualizará de seguida os menus Configurações, Service, Teclado e Menu Sistema.

**ESTE ÚLTIMO É UM MENU DE ACESSO EXCLUSIVO AO SERVIÇO TÉCNICO E REQUER PASSWORD PARA TAL.**

Com as teclas P4 e P6 deve seleccionar o menu pretendido e de seguida carregar em P3, para validar a escolha, neste caso será o menu Configurações.



Selecione o submenu Idioma com a tecla P6 e para validar a entrada neste submenu a tecla P3.



Dentro deste submenu, com P4 e P6 selecionar o idioma pretendido e voltar a pressionar a tecla P3 para validar.



Para sair do menu Idioma deve pressionar a tecla P1.

### 8.1.2. Data e Hora

- Hora

No ecrã principal, pressionando durante 3 segundos a tecla P3, pode aceder ao menu Configurações, pressionando novamente em P3 para entrar neste menu.



Com a tecla P3 seleccione Data e Hora.



Já no menu Data e Hora, seleccionar Hora, com as teclas P4 e P6, e pressionar a tecla P3, aparecerá a hora em modo editável, a piscar, com P4 e P6 seleccionar a hora correta e pressionar P3 para validar.



O mesmo deve ser feito para os Minutos, com P6 seleccionar Minutos e pressionar P3, aparecerá os minutos em modo editável, a piscar, com P4 e P6 seleccionar os minutos corretos e pressionar P3 para validar.



- **Data**

No mesmo menu, selecionar Dia com as teclas P4 e P6 e pressionar P3, aparecerá o dia em modo editável, a piscar, com P4 e P6 selecionar o dia correto e pressionar P3 para validar.



Para editar o Mês deve usar as teclas P4 e P6 para seleccionar este campo e de seguida P3, aparecerá o mês em modo editável, com P4 e P6 seleccionar o mês desejado e voltar a pressionar P3 para validar.



O Ano segue o mesmo procedimento, pressionar as teclas P4 e P6 para passar para o Ano, use a tecla P3 para editar este campo, aparecerá o ano em modo editável. Com P4 e P6 seleccionar o ano desejado e pressionar P3 para validar.



**O DIA DA SEMANA (DOMINGO A SÁBADO) ALTERA EM FUNÇÃO DO DIA DE SEMANA SELECIONADO.**

### **8.1.3. Controle Remoto**

No ecrã principal, pressionando durante 3 segundos a tecla P3, pode aceder ao menu Configurações, pressionando novamente em P3 para entrar neste menu.



Com a tecla P6 seleccione o submenu Controle Remoto e para validar a entrada neste submenu a tecla P3.





Com as teclas P4 e P6 pode ativar ou desactivar o Comando Remoto, pressionando P3 para validar a acção.



## 8.2. Menu Teclado

Pressionando durante 3 segundos a tecla P3, visualizará de seguida os menus Configurações, Service, Teclado e Menu Sistema. Com as teclas P4 e P6 deve seleccionar o menu pretendido e de seguida carregar em P3, para validar a escolha, neste caso será o menu Teclado.



Neste menu existem as funções Contraste, Min Brilho, Screen Saver e Códigos Firmware.



### 8.2.1. Contraste

Pressionando a tecla P3 para validar a escolha desta função, com as teclas P4 e P6 pode definir o contraste entre 0 e 30 para o seu ecrã. Para voltar ao menu Teclado pressione P1.



### 8.2.2. Min Brilho

No menu Teclado com P4 e P6 selecionar a função Min Brilho, pressionando na tecla P3. Com as teclas P4 e P6 pode definir a luminosidade entre 0 e 20 para o seu display. Para voltar ao menu Teclado pressione P1.



### 8.2.3. Screen Saver

No menu Teclado com P4 e P6 seleccionar a função Screen Saver, pressionando na tecla P3. Nesta função pode activar ou desactivar o bloqueio de ecrã. Para voltar ao menu Teclado pressione P1.



### 8.2.4. Códigos de Firmware

No menu Teclado com P4 e P6 seleccionar a função Códigos Firmware, pressionando na tecla P3. Esta função, apenas de consulta, permite ver o endereço de comunicação da placa de controlo, o tipo de placa e versão do firmware.



Para voltar ao menu Teclado pressione P1. Se pressionar duas vezes nesta tecla visualizará os menus Configurações, Teclado, Service e Menu Sistema.

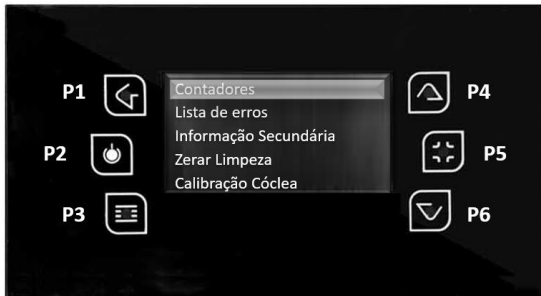
## 8.3. Menu Service

Pressionando durante 3 segundos a tecla P3, visualizará de seguida os menus Configurações, Service, Teclado e Menu Sistema. Com as teclas P4 e P6 deve

selecionar o menu pretendido e de seguida carregar em P3, para validar a escolha, neste caso será o menu Service.



Neste menu existem as seguintes funções.



### 8.3.1. Contadores

Selecione Contadores, com a tecla P3, para validar a entrada neste submenu. Esta função permite consultar as horas de trabalho, o número de ignições e o número de ignições falhadas.

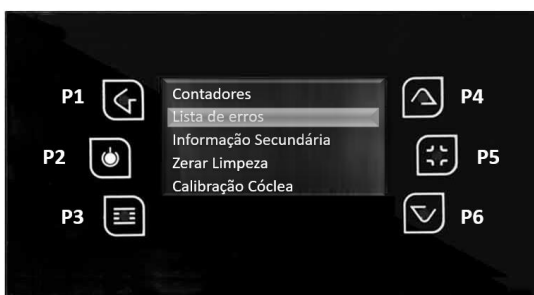


Com as teclas P4 e P6, seleccione o submenu que deseja consultar e pressione P3 para validar. Para voltar ao menu Service pressione P1.

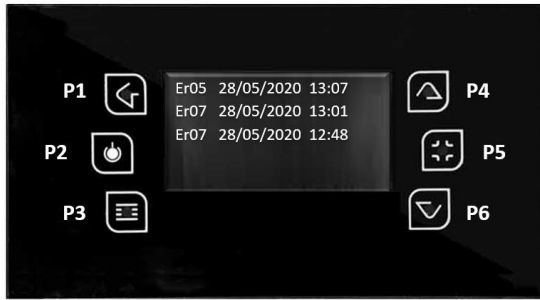


### 8.3.2. Lista de erros

No menu Service com P4 e P6 seleccionar o submenu Lista de erros, pressionando na tecla P3 para validar.

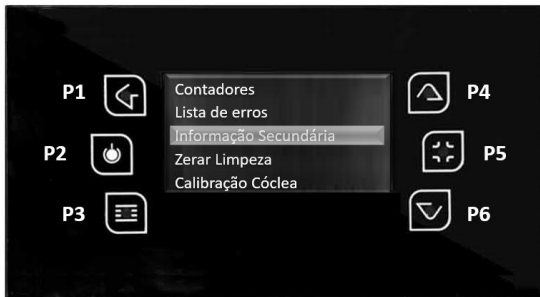


Este submenu mostra os últimos 10 erros ocorridos, em cada linha são apresentados o código de erro e a data e hora em que ocorreu. Para voltar ao menu Service pressione P1.



### 8.3.3. Informação Secundária

No menu Service, seleccionar o submenu Informação Secundária, com P4 e P6, pressionando de seguida na tecla P3.



Nesta função pode consultar o código do produto, o estado do extrator de fumos, do sem fim, do ventilador ambiente, e o estado das saídas.

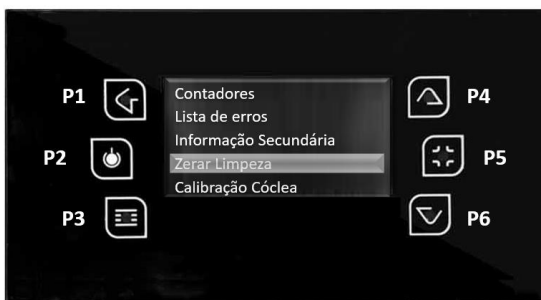


É possível consultar a temperatura de fumos, temperatura ambiente e o estado das entradas. Se o estado da entrada está aberto (0) ou fechado (1).



#### 8.3.4. Zerar Limpeza

No menu Service com P4 e P6 selecionar a função Zerar Limpeza, pressionando na tecla P3.

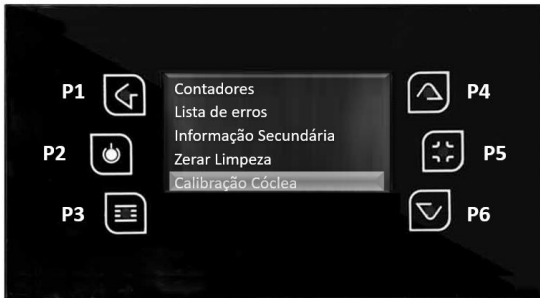


Nesta função pode ligar ou desligar esta função. Para voltar ao menu Service pressione P1.

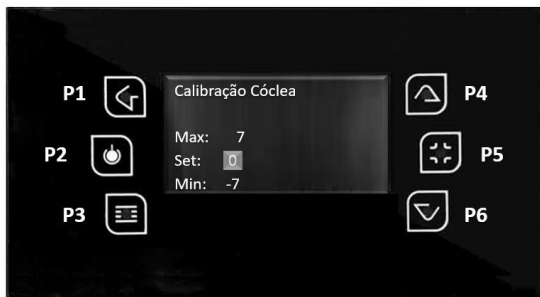


### 8.3.5. Calibração Cóclea

No menu Service com P4 e P6 selecionar o submenu Calibração Cóclea, pressionando na tecla P3 para validar.



Neste submenu com as teclas P4 e P6 pode ajustar a quantidade de *pellets* a alimentar, entre -7 (-14%) e 7 (+14%). Para voltar ao menu Service pressione P1.





### 8.3.6. Calibração Ventilador

No menu Service com P4 e P6 selecionar o submenu Calibração Ventilador, pressionando na tecla P3.



Neste submenu com as teclas P4 e P6 pode ajustar a velocidade do ventilador, entre -7 (-21%) e 7 (+21%). Para voltar ao menu Service pressione P1.



### 8.3.7. Carga Cóclea

Selecione Carga Cóclea, com a tecla P3, para validar a entrada neste submenu.



Esta função activa a carga manual de *pellets*.



Ao pressionar duas vezes a tecla P1, voltará a visualizar os menus principais, Configurações, Teclado, Service e Menu Sistema.

**ESTE ÚLTIMO É UM MENU DE ACESSO EXCLUSIVO AO SERVIÇO TÉCNICO E REQUER PASSWORD PARA TAL.**

#### **8.4. Menu Potência**

Pressionando a tecla P3, acede aos seguintes menus, Potência, Termostatos e Crono. Com as teclas P4 e P6 deve selecionar o menu pretendido e de seguida pressionar em P3, para validar a escolha, neste caso será o menu Potência.



##### **8.4.1. Combustão**

Selecione Combustão com a tecla P3, para validar a entrada neste submenu.



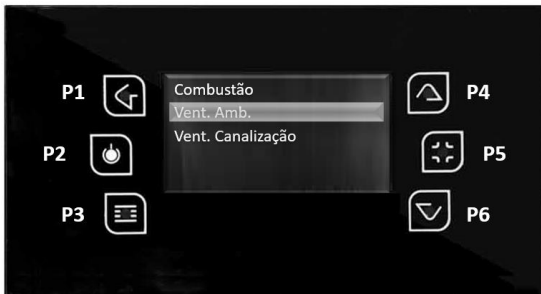
Com as teclas P4 e P6 pode modificar a potência de combustão do sistema. Pode ser definido na modalidade automática ou manual: no primeiro caso, o sistema escolherá a potência de combustão; no segundo caso, o utilizador selecciona a potência de 0 a 5.



Pressione a tecla P3 para salvar as suas alterações e use P1 para voltar atrás.

#### **8.4.2. Ventilação Ambiente**

Com P4 e P6 deve seleccionar Vent. Amb. e de seguida pressionar P3 para validar o acesso a este submenu.



Com as teclas P4 e P6 pode modificar a potência de combustão do sistema. Este submenu permite modificar a potência de ventilação do sistema. Pode ser definido na modalidade automática ou manual: no segundo caso, o utilizador selecciona a potência de 0 a 5.



Pressione a tecla P3 para salvar as suas alterações e use P1 para voltar atrás.

### 8.4.3. Ventilação Canalizável (First Advance 12kW)

Com P4 e P6 deve seleccionar Vent. Canalização e de seguida pressionar P3 para validar o acesso a este submenu.



Este submenu permite modificar o valor de potência do ventilador de canalização. É apresentado apenas se seleccionar um sistema de aquecimento que inclui um segundo ventilador de aquecimento. Com as teclas P4 e P6 pode ser definido na modalidade automática ou manual: no segundo caso, o utilizador selecciona a potência de 0 a 5.



## 8.5. Menu Termostatos

Pressionando a tecla P3, aceda ao menu Termostatos, usando a tecla P6 e de seguida pressionar em P3, para validar a escolha deste menu.



Neste menu seleccione o submenu Ambiente, usando a tecla P3.



Pode definir a temperatura objectivo de conforto entre 10 e 40°C, com as teclas P4 e P6.



Pressione a tecla P3 para salvar as suas alterações e use P1 para voltar atrás.

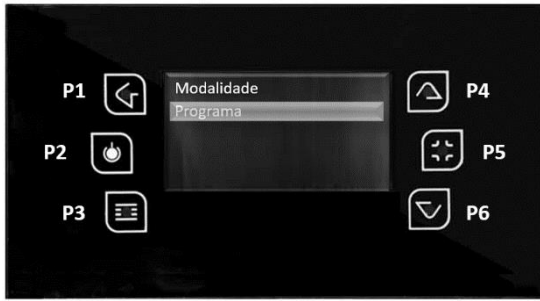
### 8.6. Menu Crono

O equipamento dispõe de um programador horário que serve para a salamandra ligar e desligar automaticamente. O mesmo pode ser diário (possível selecionar o dia da semana pretendido e definir até 3 horários distintos para o respetivo dia), semanal (possível selecionar até 3 horários durante um dia, o mesmo programa será aplicado todos os dias da semana) e fim-de-semana (possível selecionar 3 horários durante o dia para dias de semana e para fins-de-semana).

No ecrã principal, pressionando a tecla P3, acede aos menus, Potência, Termostatos e Crono. Com as teclas P4 e P6 deve selecionar o menu Crono e de seguida pressionar em P3, para validar a escolha.



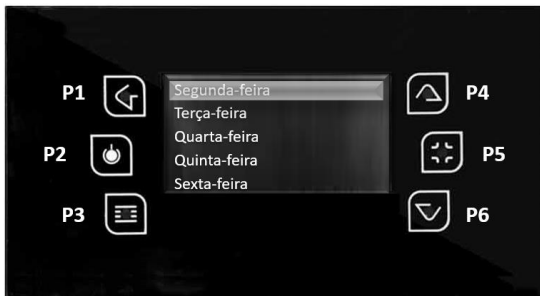
Seguidamente deve entrar no submenu Programa, usando a tecla P6 para selecionar e P3 para validar a escolha.



De seguida com as teclas P4 e P6 deve seleccionar Diariamente, Semanal ou Fim Semana. Deve pressionar P3 para validar a escolha.



Para o programa Diariamente deve, com as teclas P4 e P6, seleccionar o dia da semana, neste caso exemplifica-se o programa para a segunda-feira, e de seguida pressionar P3 para validar a escolha.





Deve pressionar P3 e este campo passa a estar no modo editável, a piscar. Pressionando P4 e P6 seleccione a hora desejada e de seguida use a tecla P3 para salvar. Deve repetir este processo para a hora em que o equipamento deve desligar, com as teclas P4 e P6. Por fim deve activar o intervalo com a tecla P5, e assim aparecerá um sinal de visto do lado direito do intervalo.



Na imagem acima o sistema ligar-se-á às 20:30 de segunda-feira e desligar-se-á às 06:30 de terça-feira. Quando são desenvolvidos programas em torno da meia-noite com o intuito de iniciar o funcionamento no dia anterior e terminar o funcionamento no dia seguinte será pertinente:

- Terminar o último programa no dia anterior pelas 23:59;
- Iniciar o primeiro programa no dia seguinte pelas 00:00.

Para o programa Semanal, os programas são os mesmos para todos os dias da semana, de Segunda a Domingo. Deve, com as teclas P4 e P6, seleccionar Semanal, no submenu Programa, e pressionar P3 para validar a escolha.





Deve pressionar P3 e este campo passa a estar no modo editável, a piscar. Pressionando P4 e P6 seleccione a hora desejada e de seguida use a tecla P3 para salvar. Deve repetir este processo para a hora em que o equipamento deve desligar, com as teclas P4 e P6. Por fim deve activar o intervalo com a tecla P5, e assim aparecerá um sinal de visto do lado direito do intervalo.



Para o programa Fim de Semana, deve, com as teclas P4 e P6, seleccionar Fim Semana e pressionar P3 para validar a escolha.



Para esta modalidade deve escolher entre a faixa horária de segunda-feira a sexta-feira e de sábado a domingo, pressionando a tecla P3.



Deve pressionar P3 e este campo passa a estar no modo editável, a piscar. Pressionando P4 e P6 seleccione a hora desejada e de seguida use a tecla P3 para salvar. Deve repetir este processo para a hora em que o equipamento deve desligar, com as teclas P4 e P6. Por fim deve activar o intervalo com a tecla P5, e assim aparecerá um sinal de visto do lado direito do intervalo.



**APÓS A DEFINIÇÃO DOS PROGRAMAS É NECESSÁRIO DEFINIR QUAL A MODALIDADE QUE SE DESEJA ACTIVAR.**

No ecrã principal, pressionando a tecla P3, acede aos menus, Potência, Termostatos e Crono. Com as teclas P4 e P6 deve seleccionar o menu Crono e de seguida pressionar em P3, para validar a escolha.



Ao seleccionar Modalidade com a tecla P3 poderá seleccionar qual modalidade de crono que pretende. Use as teclas P4 e P6 para seleccionar entre Diariamente, Semanal ou Fim Semana, use a tecla P2 para activar/desactivar a escolha e P3 para salvar as alterações.



O ecrã principal após a activação da modalidade fica com o Led **D**, **S** ou **FS** activo no canto superior direito.

### 8.7. Info Usuário

Neste menu o utilizador pode visualizar algumas informações acerca do equipamento, tal como valores medidos e aspectos referente à electrónica. No menu inicial pressione na tecla P5 uma vez e aparecerá o menu.



Com as teclas P4 e P6 pode percorrer as diferentes variáveis. Os valores visualizados são os valores mensurados On-Line.

A tabela seguinte é explícita ao significado de cada uma das variáveis.

T. Fumos [°C]	Lida em graus Celsius (°C) informa a temperatura de exaustão monitorizado pelo termopar.
T. Amb. [°C]	Lida em graus Celsius (°C) informa a temperatura ambiente monitorizado pela sonda NTC colocada no exterior da salamandra.
Extrator [rpm]	Lido em rotações por minuto informa a velocidade de rotação do extrator.
Sem Fim [s]	Lido em segundos informa tempo num período de 4 segundos que o motor sem fim se encontra ativo e alimentar <i>pellets</i> ao queimador.
Service [h]	Lido em horas informa o número de horas em falta para acusar anomalias por falta de manutenção. As mesmas devem ser zeradas pelo serviço técnico aquando da manutenção. O período para manutenção deve respeitar os quilos de <i>pellets</i> queimados.
Tempo trabalho [h]	Lido em horas informa o número de horas em On, modelação e segurança.
Ignições [nr]	Lido em número de ocorrências informa quantas ignições foram efetuadas desde que foram zeradas.
Cód. Artic.	Código do Produto.

**Tabela 2 – Significado das variáveis**

## 9. Anomalias

- Sond – Falha na verificação das sondas durante o processo de check-up.
- Bloqueado Ignição – Quando um dispositivo externo (exemplo App, ou, Chrono remoto) tenta desativar o equipamento durante o processo de acendimento. O Sistema só vai parar quando atingir a fase de Run Mode exibindo a mensagem Bloco Ignição.
- Link Error – Quando não existe comunicação entre a Placa mãe e a Placa de display.
- Cleaning – Período cíclico de limpeza.
- Horas a Piscar – Hora e data erradas em caso de falta de tensão prolongada.

### **AS ANOMALIAS NÃO ORIGINAM O SHUT DOWN DO EQUIPAMENTO.**

Para desligar o aparelho, em caso de emergência, deve fazer o normal shut down do equipamento. Para isso deve carregar no botão off durante 3 segundos e permitir a desativação até aparecer a palavra off no display.

## 10. Lista Alarmes / Avarias / Recomendações

Todos os alarmes originam o desativar da máquina com informação do erro e ativação do led de alarme. Será necessário fazer “reset” ao alarme e reiniciar. Para fazer o “reset” da máquina deverá premir o botão “On/Off” durante 3 a 4 segundos até ouvir o sinal sonoro, acompanhada de uma mensagem “Zerar alarmes em progresso”;

Caso o zeramento de alarmes seja bem-sucedido verifica-se nova informação – Zerar alarmes Bem-sucedido. No estado Off se por algum motivo a temperatura de fumos subir acima dos 85°C o equipamento entra no modo de desativação.

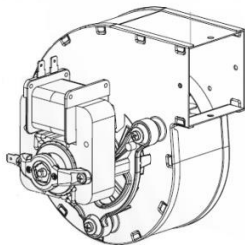
Alarme	Cód		Causa e Resolução
Temperatura em excesso na cuba de <i>pellets</i>	Er01	110 °C, inclusive com o equipamento em off	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ventilador ambiente não funciona – chamar assistência</li> <li>- Termostato avariado – chamar assistência</li> <li>- Máquina com ventilação deficiente</li> </ul>
Alarme pressostato de fumos	Er02	Porta aberta, falta de depressão ou avaria do extrator durante 180 s Apenas visível se extrator em On	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fechar a porta e retirar o erro de pressostato avariado</li> <li>- Obstrução do tubo de exaustão ou extrator avariado</li> </ul>
Chama apagada ou falta de <i>pellets</i>	Er03	Temperatura fumos inferior a: 55°C (Th03)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Depósito de <i>pellets</i> vazio</li> <li>- Termopar avariado</li> <li>- Canal de <i>pellets</i> entupido</li> </ul>
Excesso de temperatura de fumos	Er05	Mais de 300 °C	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ventilador ambiente não funciona ou está num nível de potência baixo</li> <li>- aumentar o nível para o máximo (se o problema persistir chamar assistência)</li> <li>- Tiragem insuficiente</li> <li>- Excesso de dosagem de <i>pellets</i></li> <li>- Sonda de fumos avariada</li> </ul>
Erro no extrator de fumos	Er07	Sem sinal de rpm. Permite desbloquear e trabalhar por tensão de forma provisória P25=0	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar ligação</li> <li>- Verificar se o ventilador não está bloqueado</li> <li>- Após correção avaria necessário voltar a selecionar modo de operação P25=2</li> </ul>
Erro no encoder do extrator de fumos	Er08	Encoder apresenta sinal, mas falhou na regulação Permite desbloquear e trabalhar por tensão de forma provisória P25=0	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obstrução do tubo de exaustão ou extrator avariado</li> <li>- Após correção avaria necessário voltar a selecionar modo de operação P25=2</li> </ul>

Falha na ignição	Er12	Tempo máximo:900 s e Temperatura de fumos menor que 50°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Canal do sem-fim vazio – voltar a fazer o arranque</li> <li>- Resistência queimada acendimento</li> <li>- substituir resistência</li> <li>- Cesto de queima mal colocado</li> <li>- Temperatura de fumos não ultrapassou o valor definido na ativação</li> </ul>
Corte de tensão de alimentação	Er15	Corte de alimentação por tempo superior a 50 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar tensão de alimentação com o fornecedor de energia elétrica</li> <li>- Verificar a simultaneidade de utilização de aparelhos elétricos</li> <li>- Em caso de curta falha de alimentação (&lt;10s) a salamandra continua a trabalhar normalmente</li> <li>- Se o sistema se encontrava em ON e a falha de alimentação ocorre por mais de 10s e menos de 50 min a salamandra desenvolve um acendimento após Blackout</li> </ul>
Falha de comunicação com comando LCD	Er16		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar ligação entre Placa e display</li> </ul>
Erro porta aberta (apenas First Advance 12kW)	Er44	Porta aberta durante 60 seg	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fechar a porta – retirar o erro</li> </ul>
Service	Service	Horas Máximas 2100 hr (T66) planeadas para manutenção atingidas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactar o seu instalador ou reparador para manutenção preventiva pontual ao equipamento</li> </ul>

A ANOMALIA DE MANUTENÇÃO (MENSAGEM DE “SERVICE” NO DISPLAY) SIGNIFICA QUE A SALAMANDRA TEM MAIS DE 2100 HORAS DE SERVIÇO. O CLIENTE DEVE FAZER A MANUTENÇÃO AO EQUIPAMENTO E SÓ DEPOIS REINICIAR O CONTADOR DE HORAS PARA ELIMINAR A MENSAGEM DE ANOMALIA. ESTA NÃO INFLUÊNCIA O NORMAL FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO, É APENAS UM AVISO.

## 11. Instalação do ventilador de ar canalizável (opcional First Advance 12kW) PA1090G032

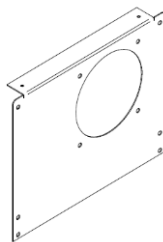
No kit de ventilação deve estar incluído os seguintes elementos:



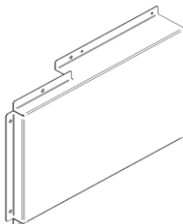
**1x Ventilador**  
(CO030800000000)



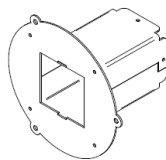
**1x Boca saída de ar Ø 100 mm**  
(CO0503380120601)



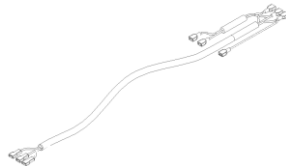
**1x Apoio do ventilador**



**1x Apoio do ventilador**



**1x Tubo de ar canalizável**



**1x Cabo de Ligação 116**



**6x Parafusos A**  
(CO0704130401319)



**17x Parafusos B**  
(CO0704130400719)

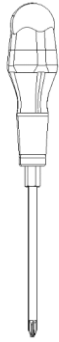


**3x Abraçadeiras**  
(CO0702003614023)

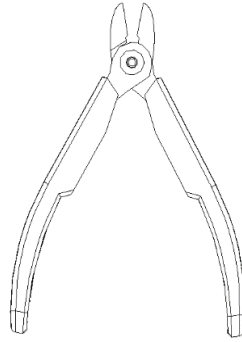
**Figura 13 - Material necessário para a instalação do kit de ventilação**



Para proceder à montagem, o instalador deve ter disponível:



Chaves de estrelas  
Parafuso PH2 e PH3

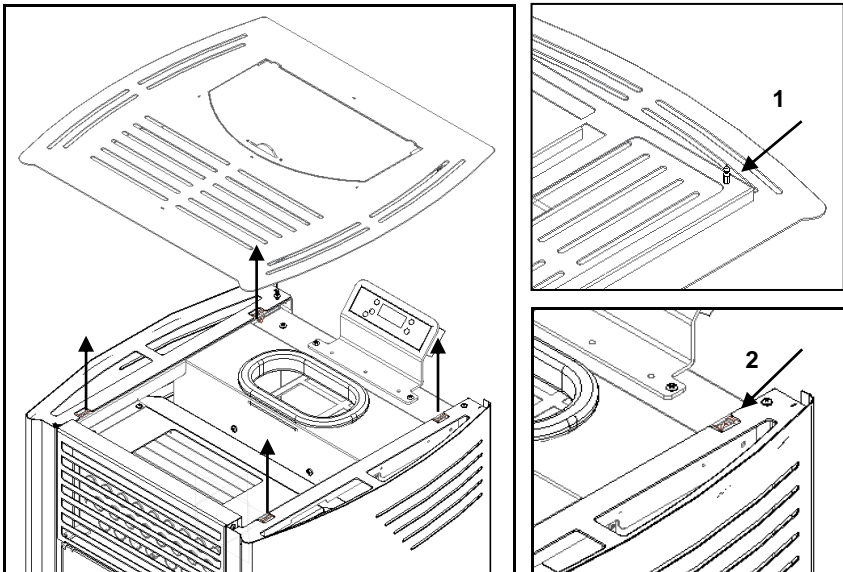


Alicate de corte ou  
Ferramenta similar

**Figura 14 - Acessórios para a instalação do kit de ventilação**

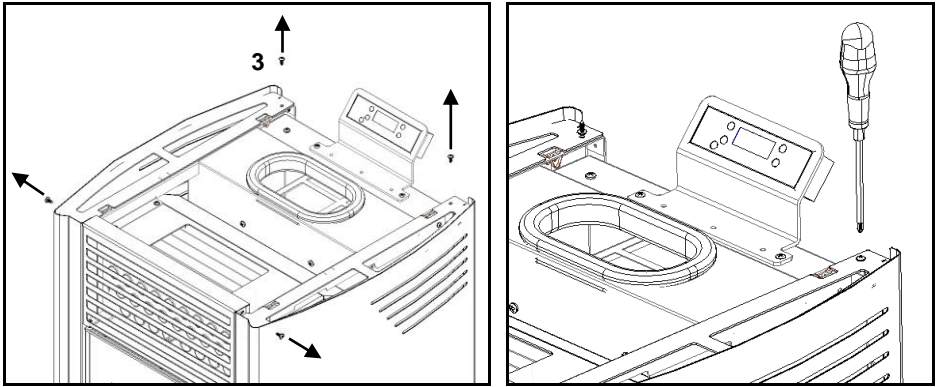
**MUITO IMPORTANTE: Antes de proceder à instalação do ventilador é obrigatório que a máquina esteja desligada (Retirar a tomada da corrente).**

a) Antes de iniciar a instalação do ventilador é necessário retirar as envolventes do equipamento. Em primeiro lugar deve-se remover o tampo superior do equipamento, este contém pernos (1) que devem ser desencaixados das molas (2) existentes nas envolventes laterais, é necessário realizar um movimento no sentido ascendente.



**Figura 15 - Remoção do tampo**

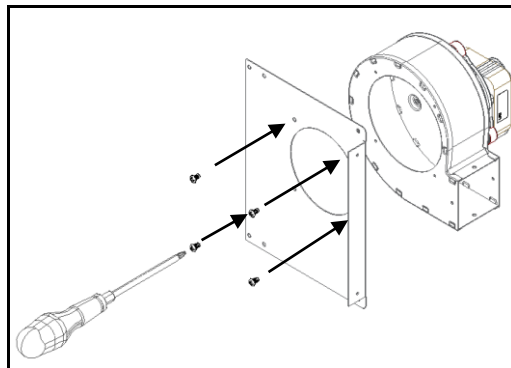
b) Desparafusar as envolventes e o frontal de acabamento utilizando uma chave de estrela PH3 (3).



**Figura 16 - Fixação da capa ao frontal de acabamento**

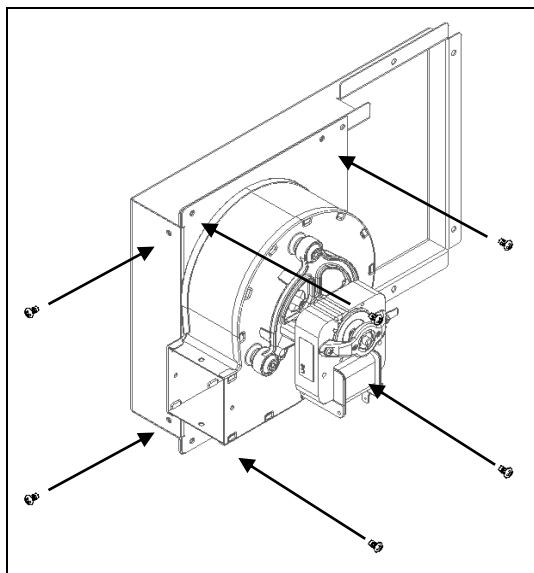
c) Apertar o ventilador na peça de apoio que se encontra no kit de ventilação, utilizando 4 parafusos (B).

**Nota importante:** Atenção à posição do ventilador na peça de suporte do mesmo.



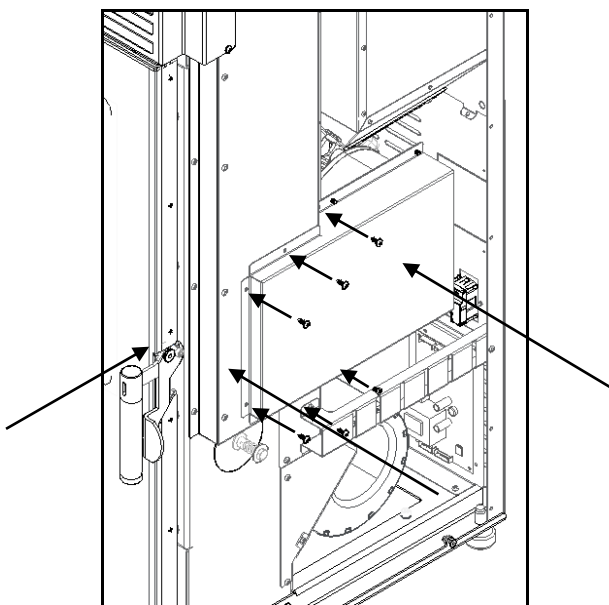
**Figura 17 - Fixação apoio com o ventilador**

d) Apertar o conjunto ventilador e apoio numa segunda peça de apoio que se encontra também no kit de ventilação, utilizando 6 parafusos (B).



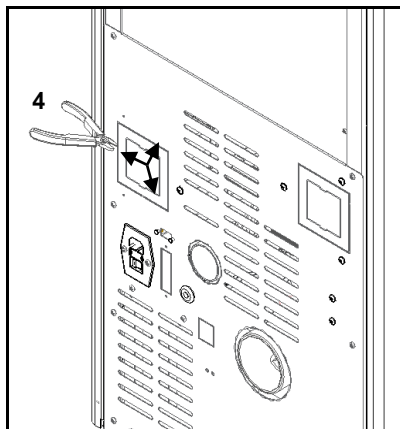
**Figura 18 - Fixação apoio com o ventilador**

i) Apertar o conjunto da Figura 18 na face lateral da câmara de combustão utilizando 6 parafusos (A) nos furos preparados para o efeito.



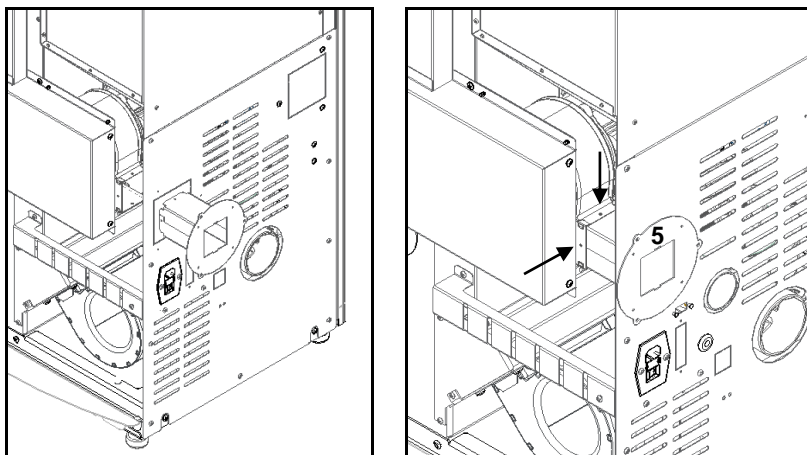
**Figura 19 - Fixação do ventilador na salamandra**

g) Na parte posterior do equipamento remover a tampa assinalada na Figura 20, cortando nas zonas assinaladas com um alicate de corte (4).



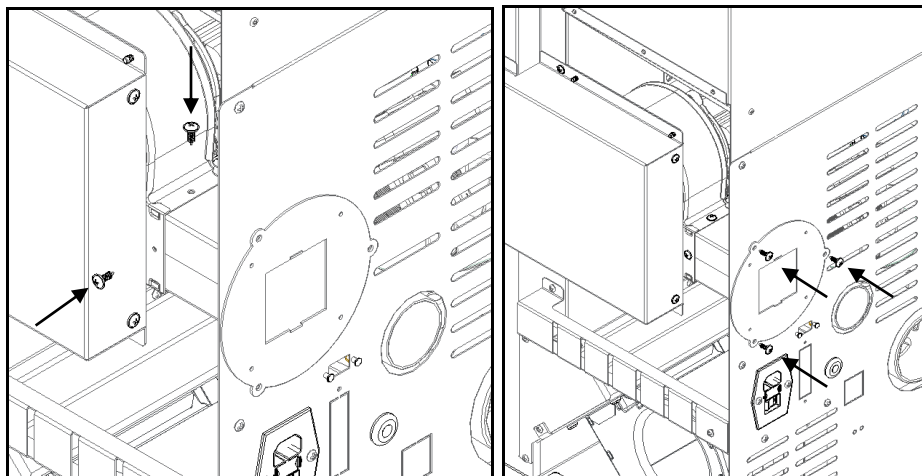
**Figura 20 - Remoção tampa posterior salamandra**

h) Encaixar o acessório "guia de ar canalizável" nas costas do equipamento, garantindo que este encaixa na parte interna da boca de saída de ar do ventilador (5).



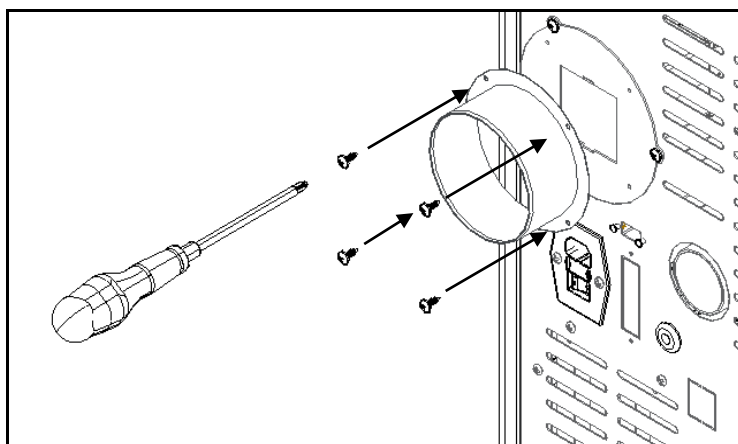
**Figura 21 - Encaixe guia ar na salamandra**

i) Apertar o acessório na boca do ventilador utilizando 2 parafusos (B) e de seguida apertar o acessório "guia de ar canalizável" nas costas do equipamento com 3 parafusos (B).



**Figura 22 - Fixação guia ar na salamandra**

j) Apertar a boca de saída de ar no guia ar canalizável utilizando 4 parafusos (B).



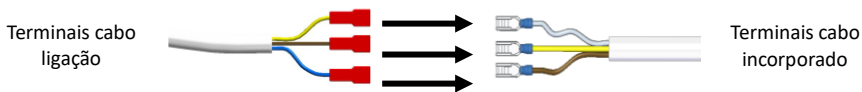
**Figura 23 - Fixação boca saída de ar na salamandra**

### 11.1. Ligações eléctricas

Para realizar a ligação eléctrica do ventilador, o equipamento tem incorporado um cabo que permite a ligação do ventilador à centralina do equipamento. Necesita conectar os terminais do cabo de ligação do kit nos terminais existentes nesse cabo.

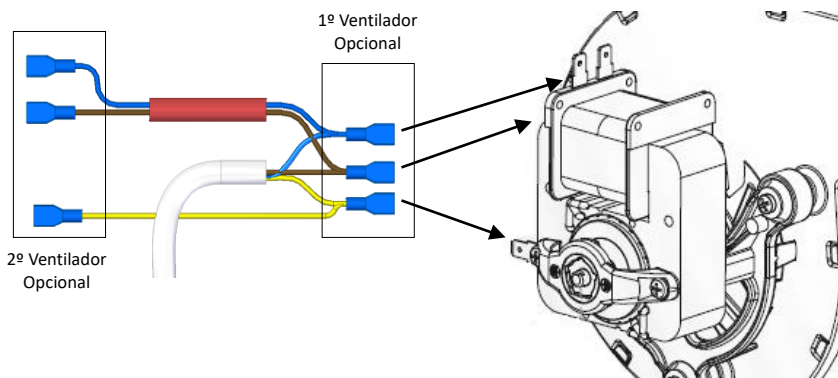
**Nota importante: As ligações devem respeitar o sistema de cores.**

(O cabo incorporado esta junto a estrutura na parte superior do equipamento).



**Figura 24 - Ligação cabo do ventilador ao equipamento**

Os terminais dos cabos colocados no equipamento têm de ser ligados ao ventilador tal como demonstra a Figura 25.



**Figura 25 - Ligação cablagem ao ventilador**

No caso de serem instalados dois ventiladores, os terminais para o segundo ventilador, devem ser ligados ao cabo do ventilador.

**MUITO IMPORTANTE: Os cabos não podem estar em contato com superfícies muito quentes. Deve afastá-los o mais possível desses pontos (No kit existem três abraçadeiras que permitem afastar os cabos das zonas quentes).**

Para concluir a montagem do kit de ar canalizável, deve montar as envolventes.

**MUITO IMPORTANTE: Antes de encaixar as envolventes deve verificar se o kit de ventilação está a funcionar.**

## 12. Funcionamento da máquina

### 12.1. Arranque

Depois de carregar os *pellets* no depósito (ver ponto 11.2), para dar início ao arranque da salamandra a *pellets* é necessário premir a botão ON/OFF durante 3s. O Display deverá indicar "Ignição", mantendo-se assim até a fase de acendimento estar concluída.

Os *pellets* serão conduzidos através do canal de alimentação até ao cesto de queima (câmara de combustão), onde será iniciada a sua ignição com o auxílio da resistência de aquecimento. Este processo poderá demorar entre 5 a 10 minutos, consoante o parafuso sem-fim de transporte de *pellets* esteja previamente carregado ou vazio com combustível. Após terminada a fase de ignição, no *display* deverá aparecer a palavra "On". A regulação da potência de aquecimento pode ser efetuada em qualquer instante, bastando para isso premir a botão de seleção de potência durante aproximadamente 1seg. O utilizador tem a possibilidade de escolher entre cinco níveis de potência pré-determinados. A indicação da potência selecionada fica visível no display. O estado inicial de potência no início de cada arranque será o valor definido antes da última paragem.



**Nota importante:** Antes de proceder ao arranque da máquina verificar se a placa deflectora está corretamente colocada.

### 12.2. Paragem

A ordem de paragem do aparelho é realizada premindo a botão ON/OFF durante 3s. Até à conclusão desta fase o display indicará "desactivação". O extrator ficará ativo até ser atingida a temperatura de fumos de 64 °C, para garantir que o material é todo queimado.

### 12.3. Desligar o aparelho

Só deverá desligar o aparelho após ter cumprido o procedimento de paragem, certifique-se que o display indica "Off". Caso seja necessário, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.

#### 12.4. Reabastecer o depósito de *pellets*

1 - Abra a tampa do depósito de *pellets*, na zona superior do equipamento como mostrado na Figura 26.

2 - Despeje o saco de *pellets* para o interior do depósito.



**Figura 26 - Reabastecimento do depósito de *pellets***

3 - Ligue o equipamento e coloque a tampa do depósito.

### 13. Instrução para remover capas laterais

1- Deve retirar o tampo, este tem quatro pernos que encaixam nas molas presentes na máquina.



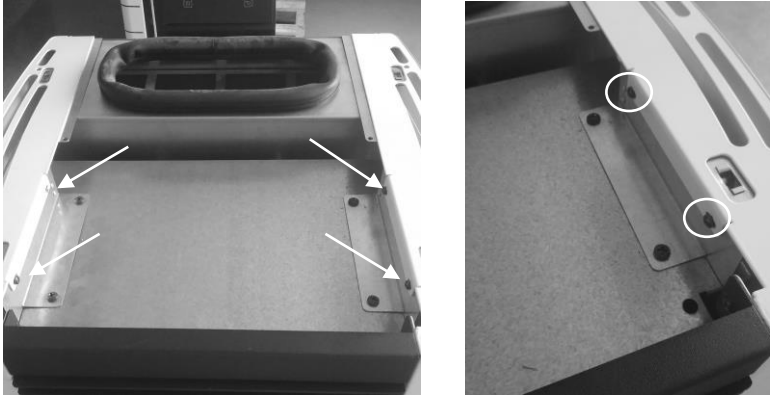
a)



b)

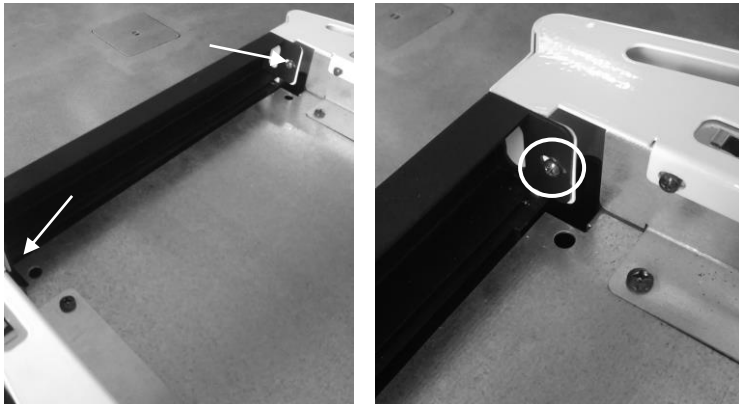


2- Deve retirar os 4 parafusos das laterais da salamandra.



**Figura 27 - Remoção das capas laterais**

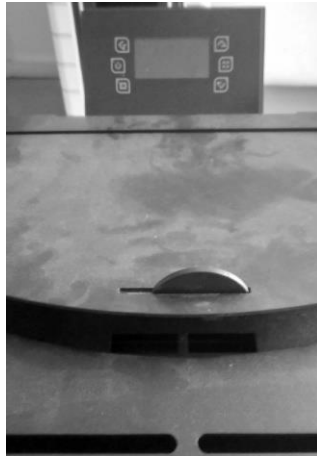
3- Deve de seguida retirar o frontal de acabamento, removendo os 2 parafusos das laterais.



**Figura 28 - Remoção das capas laterais**

### 13.1. Tampa do depósito de *pellets*

Para aceder ao depósito de *pellets* deverá retirar a tampa situada no topo do equipamento (Figura 29).



**Figura 29 - Abertura da tampa do depósito de *pellets***

## 14. Manutenção

### 14.1. Manutenção diária

Estas salamandras requerem uma manutenção cuidada (ver etiqueta com as tarefas de manutenção no ponto 16). O principal cuidado a ter, consiste na limpeza regular das cinzas na zona de queima dos *pellets*. Esta pode ser feita de uma forma prática através do auxílio de um simples aspirador de cinzas. A operação de limpeza deve ser executada após cada queima de aproximadamente 30kg de *pellets*.

**Nota:** No entanto, antes de proceder a qualquer operação de limpeza é imperativo que a salamandra se encontre desligada e suficientemente fria para evitar acidentes.

#### Limpeza da salamandra

Para efetuar esta manutenção deverá abrir a porta e puxar a barra de limpeza que se encontra na zona superior.



Figura 30 - Barra de limpeza

### 14.2. Manutenção semanal

De seguida retirar o cesto de queima (Figura 31) e o cesto de cinzas (Figura 32) e aspirar as cinzas de ambos. É também necessário limpar o interior da salamandra bastando para isso abrir o alçapão, como mostra a (Figura 33). Por fim, montar as peças pela ordem inversa à qual foram retiradas e fechar a porta do aparelho.

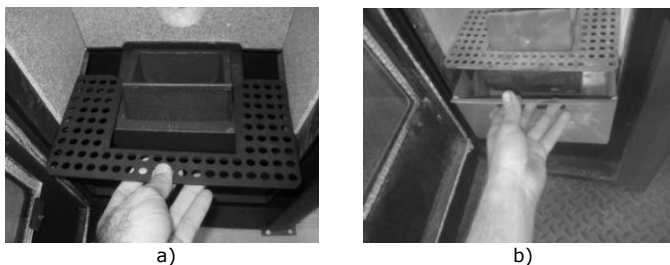
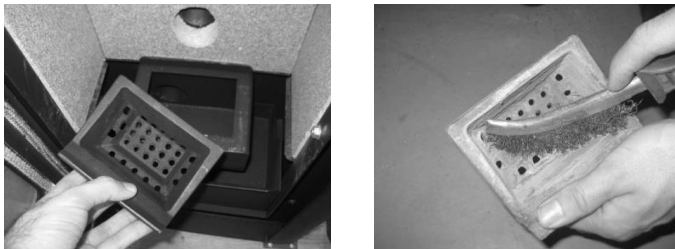


Figura 31 - a) Grelha; b) Cesto de queima



**Figura 32 - Cesto de cinzas**



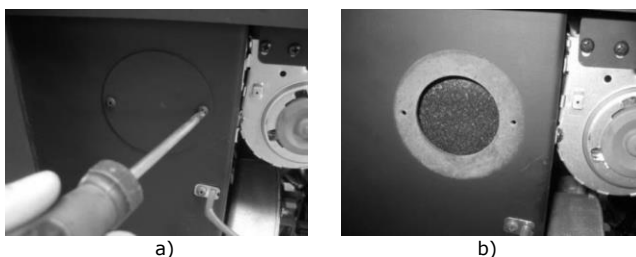
**Figura 33 - Limpeza do interior da salamandra**

**⚠ AVISO!** a periodicidade das tarefas de manutenção está dependente da qualidade do *pellets*.

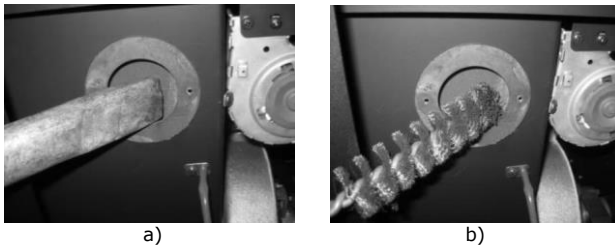
**Nota:** ver etiqueta com advertências e tarefas de manutenção no ponto 16.

### **Limpeza adicional**

Por cada 600-800 kg de *pellets* consumidos, deverá ser efetuada uma limpeza adicional. Para efetuar esta limpeza, é necessário retirar as capas laterais, para ter acesso às tampas laterais da câmara de combustão. Para limpar o seu interior, retirar os parafusos (Figura 34-a), retirar a tampa e com o aspirador remover as cinzas. Com o auxílio de um escovilhão de aço com 20-25mm de diâmetro e 80cm de comprimento limpar a zona de passagem de fumos (Figura 35-b).

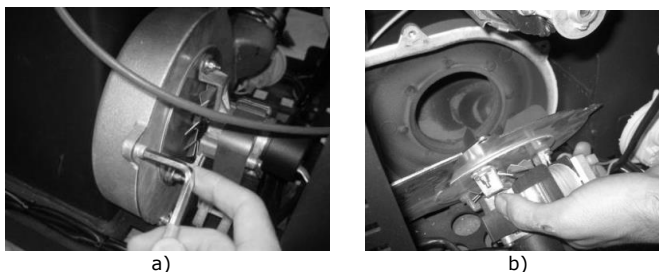


**Figura 34 - a) Retirar as porcas de orelhas; b) Retirar a tampa**



**Figura 35 - a) Aspirar o interior; b) Limpeza com escovilhão**

No caso de se verificar que a extração de fumos não está a ser efetuada nas melhores condições, recomendamos a limpeza do extrator, aspirando o seu interior como indicado na Figura 36-a) Contudo recomenda-se esta operação no mínimo uma vez por ano.



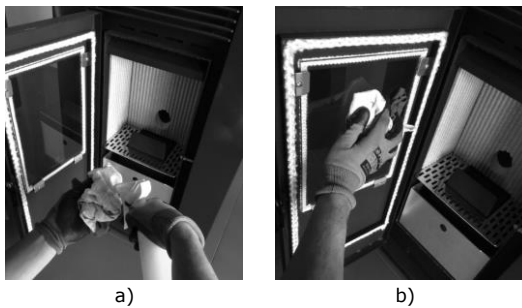
**Figura 36 - a) Retirar os parafusos; b) Retirar extrator**

### **Limpeza do vidro**

O vidro só pode ser limpo quando estiver completamente frio; deve ser limpo com luvas de proteção e com um produto adequado, respeitando as instruções de utilização e evitando que o produto atinja o cordão de vedação e as partes metálicas pintadas – para não provocar oxidações indesejadas. O cordão de vedação é colado, não devendo por isso ser molhado com água ou produtos de limpeza.



**Figura 37 - Limpeza incorreta do vidro**



**Figura 38 - Limpeza do vidro: a) aplicar líquido no pano; b) limpar o vidro com o pano**

**!** **Nota importante:** Deverá ser feita uma limpeza anual na zona por trás da chapa deflectora.

**!** **AVISO! a periodicidade das tarefas de manutenção está dependente da qualidade do pellets.**

**Nota:** ver etiqueta com advertências e tarefas de manutenção no ponto 16.

## 15. Plano e registo de manutenção

Para garantir o bom o funcionamento da sua salamandra é imprescindível realizar as operações de manutenção que vêm detalhadas no capítulo 14 do manual de instruções ou na etiqueta com o guia de manutenção e limpeza. Existem tarefas que devem ser feitas por um técnico autorizado. Contacte o instalador. Para não perder a garantia do seu aparelho deve realizar todas as manutenções com a periodicidade indicadas no manual, o técnico que o faça, deverá preencher e assinar o registo de manutenção.

Dados do cliente:

Nome:	
Direção:	
Telefone:	
Modelo:	
Nº de série:	

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
Tarefas	Visto	Obs.	Tarefas	Visto	Obs.
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
_____			_____		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
_____			_____		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
_____			_____		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		




Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

## 16. Etiqueta guia de manutenção



### ATENÇÃO

### GUIA DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Algumas das tarefas podem ser feitas por si, outras por um técnico\*.

UTILIZADOR	TECNICO	SALAMANDRA		800 kg**	SEMANAL	TRIMESTRAL	ANUAL
		AR	ÁGUA				
Limpar aquecedor		●	●				
Bater turbuladores e mistar promulador		●	●				
Limpar compartimento do depósito		●	●		✓		
Limpar cesto de cinzas		●	●		✓		
Limpar circuito de fumo e turbuladores		●	●		✓	✓	
Aspirar semir no interior da cuba de pellets		●	●		✓	✓	✓
Verificar pressão do vaso de expansão		●	●				✓
Verificar válvula de segurança 3 bar		●	●				✓
Verificar líquido do circuito hidráulico		●	●				✓
Limpar extractor de fumos		●	●				✓
Verificar e limpar o T de inspeção		●	●				✓
Limpar chimney		●	●				✓

\* Sempre que mudar de marca de pellets pode ser necessário ajustar a combustão. Se necessário chamar técnico. \*\* Dependente da qualidade dos pellets. \*\*\* A cada 800kg de pellets consumidos. Para indicar estas operações é necessário demonstrar os procedimentos correspondentes. O nome técnico, assim como as ilustrações dos equipamentos são genéricas.

Figura 39 - Etiqueta guia de manutenção

**Nota:** a etiqueta de advertências vai por defeito colada na tampa de pellets da salamandra na versão em português, junto ao manual da salamandra encontram-se etiquetas em várias línguas (ES, EN, FR e IT) caso, necessário retire a etiqueta em português e cole a da respetiva língua do país.

## 17. Esquema elétrico da salamandra a *pellets*

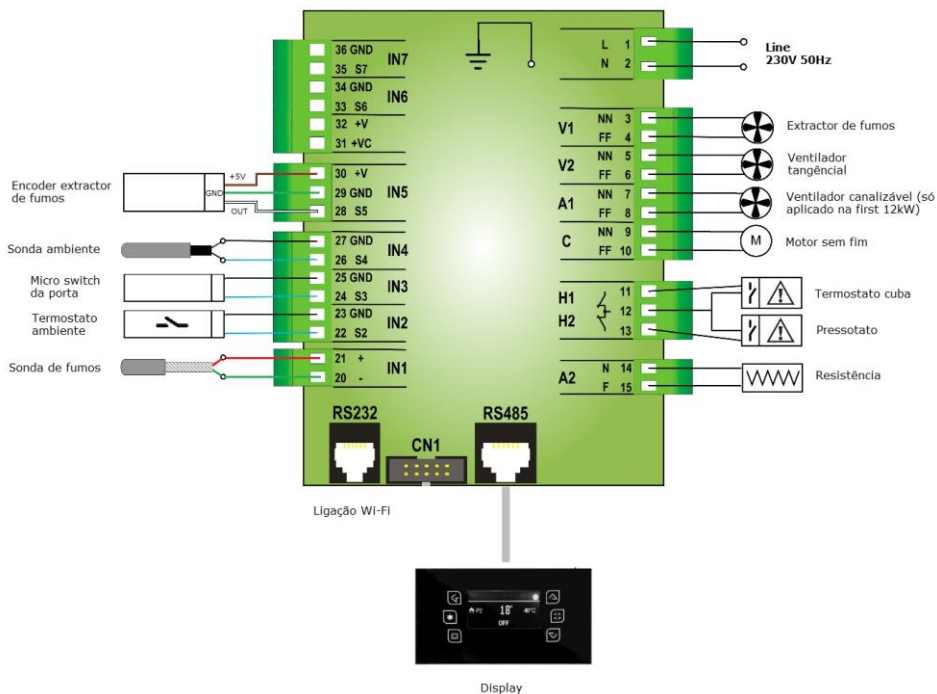


Figura 40 - Esquema elétrico

## 18. Fim de vida de uma salamandra a *pellets*

Cerca de 90% dos materiais utilizados no fabrico dos equipamentos são recicláveis, contribuindo dessa forma para menores impactos ambientais e contribuindo para o desenvolvimento sustentável do Planeta.

Assim, o equipamento em fim de vida deve ser encaminhado para operadores de resíduos licenciados, pelo que se aconselha o contacto com o seu município para que se proceda à correta recolha.

## **19. Condições de Garantia**

### **19.1. Condições específicas do modelo**

O presente modelo exige o arranque do mesmo como procedimento para ativação da garantia. O serviço do arranque só pode ser efetuado por serviços técnicos autorizados pela fábrica. Este tem de ser feito obrigatória até as 100 horas de serviço. O serviço de arranque será a cargo do utilizador final.

**Para ativar a garantia é necessário enviar o formulário de arranque devidamente preenchido para o seguinte email: [mail@red-pod.com](mailto:mail@red-pod.com).**

### **19.2. Condições gerais de garantia**

#### **1. Designação social e morada do Produtor e Objeto**

RedPod

[mail@red-pod.com](mailto:mail@red-pod.com)

O presente documento não consubstancia a prestação pela RedPod de uma garantia voluntária sobre os produtos por si produzidos e comercializados (doravante “Produto(s)”), mas sim um guia, que se pretende esclarecedor, para o acionamento eficaz da garantia legal de que beneficiam os consumidores sobre os Produtos (doravante “Garantia”). Naturalmente, o presente documento não afeta os direitos legais de garantia do Comprador emergentes de contrato de compra e venda tendo por objeto os Produtos.

#### **2. Identificação do Produto sobre o qual recai a Garantia**

O acionamento da Garantia pressupõe a prévia e correta identificação do Produto objeto da mesma junto da RedPod, a ser promovida através da indicação dos dados da embalagem do Produto constantes quer da respetiva fatura de compra, quer da placa de características do Produto (modelo e número de série).

#### **3. Condições de Garantia dos Produtos**

3.1A RedPod responde perante o Comprador, pela falta de conformidade do Produto com o respetivo contrato de compra e venda, nos seguintes prazos:

3.1.1 Um prazo de 24 meses a contar da data de entrega do bem, no caso, de utilização doméstica do produto;

3.1.2 Um prazo de 6 meses a contar da data de entrega do bem, no caso de utilização profissional, ou, industrial, ou, intensiva, dos produtos – A RedPod entende por utilização profissional, ou, industrial, ou, intensiva todos os produtos instalados em espaços industriais, ou, comerciais, ou, cuja utilização seja superior a 1000 horas por ano civil;

3.2 Deve ser efectuado um teste funcional do produto antes de efectuar os acabamentos da instalação (pladur, alvenarias, revestimentos, pinturas, entre outros);

3.3 Nenhum equipamento pode ser substituído após realização da 1ª Queima sem autorização expressa do produtor;

3.4 Todo e qualquer produto deve ser reparado no local de instalação não acarretando graves inconvenientes para as partes, salve, se tal se manifestar impossível, ou desproporcionado;

3.5 Para exercer os seus direitos, e desde que não se mostre ultrapassado o prazo indicado em 3.1, o Comprador deve denunciar por escrito à RedPod a falta de conformidade do Produto num prazo máximo de:

3.5.1 60 (sessenta) dias a contar da data em que a tenha detetado, no caso, de utilização doméstica do produto;

3.5.2 30 (trinta) dias a contar da data em que a tenha detetado, no caso de utilização profissional do Produto.

3.6 Nos equipamentos da família *pellets* é exigido a efectuação do serviço de arranque para activar a garantia. Esta deverá ser registada até 3 meses face a data de factura, ou, 100 horas de trabalho do produto (a que ocorrer primeiro);

3.7 Durante o período de Garantia referido no número 3.1 *supra* (e para que esta se mantenha válida), as reparações no Produto devem ser exclusivamente realizadas pelos Serviços Técnicos Oficiais da Marca. Todos os serviços prestados no âmbito da presente Garantia, serão realizados de segunda a sexta-feira dentro do horário e calendário laboral legalmente estabelecidos em cada região.

3.8 Todos os pedidos de assistência deverão ser apresentados ao serviço de apoio ao Cliente da RedPod, através do e-mail: [apoio.cliente@red-pod.com](mailto:apoio.cliente@red-pod.com). No momento da realização da assistência técnica ao Produto, o Comprador deverá apresentar, como

documento comprovativo da Garantia do Produto, a fatura de compra do mesmo ou outro documento demonstrativo da sua aquisição. Em qualquer caso, o documento comprovativo da aquisição do Produto deve conter a identificação do mesmo (nos termos referidos em 2 *supra*) e a sua data de aquisição. Em alternativa e de modo a validar a Garantia do Produto poderá ser utilizado o PSR - documento comprovativo do arranque da máquina (quando aplicável).

3.9O Produto terá que ser instalado por um profissional qualificado para o efeito, de acordo com a regulamentação em vigor em cada zona geográfica, para instalação destes Produtos e cumprindo com toda a regulamentação em vigor, nomeadamente a respeitante a chaminés, bem como outras regulamentações aplicáveis para aspetos como abastecimento de água, eletricidade e/ou outros relacionados com o equipamento ou sector e conforme o descrito no manual de instruções.

Uma instalação de Produto não conforme com as especificações do fabricante e/ou que não cumpra a regulamentação legal sobre esta matéria, não dará lugar à aplicação da presente Garantia. Sempre que um Produto seja instalado no exterior, este deverá ser protegido contra efeitos meteorológicos, nomeadamente chuva e ventos. Nestes casos, poderá ser necessária a proteção do aparelho mediante um armário, ou, caixa protetora devidamente ventilada.

Não deverão instalar-se aparelhos em locais que contenham produtos químicos na sua atmosfera, ambientes salinos ou com teores de humidade elevados, já que a mistura destes com o ar pode produzir na câmara de combustão uma rápida corrosão. Neste tipo de ambientes é especialmente recomendado que o aparelho seja protegido com produtos anticorrosivos para o efeito, sobretudo entre épocas de funcionamento. Como sugestão indica-se a aplicação de graxas grafitadas indicadas para altas temperaturas com função de lubrificação e proteção anti-corrosão.

3.10 Nos equipamentos pertencentes à família *pellets*, para além das manutenções diárias e semanais que constam do manual de instruções é igualmente obrigatório efetuar a limpeza, no seu interior e respetiva chaminé de evacuação de fumos. Estas tarefas devem ser realizadas a cada 600-800 kg de *pellets* consumidos, no caso das salamandras (ar e água) e caldeiras compactas, e a cada 2000-3000 kg de *pellets* consumidos, no caso das caldeiras automáticas. No caso, destas quantidades não serem consumidas deve ser efetuada pelo menos uma manutenção preventiva sistemática com periodicidade anual.



3.11 Fica a cargo do Comprador garantir que são efetuadas as manutenções periódicas, conforme indicado nos manuais de instruções e manuseamento que acompanham o Produto. Sempre que solicitada a mesma deve ser comprovada pela apresentação do relatório técnico da entidade responsável pela mesma, ou, em alternativa pelo registo das mesmas no manual de instruções na secção dedicada.

3.12 Para evitar danos nos equipamentos motivados por sobrepressão, deverão ser assegurados, no ato da instalação, elementos de segurança como válvulas de segurança pressão e/ou válvulas de descarga térmica, caso aplicável, bem como vaso de expansão ajustado à instalação, devendo ainda ser assegurado o seu correto funcionamento. De referir que: as válvulas referenciadas deverão ter um valor igual ou inferior à pressão suportada pelo equipamento; não poderá existir qualquer válvula de corte entre o equipamento e a respetiva válvula de segurança; deverá ser previsto um plano de manutenção preventivo sistemático para atestar o correto funcionamento dos referidos elementos de segurança; independentemente do tipo de aparelho, todas as válvulas de segurança deverão ser canalizadas para esgoto sifonado, para evitar danos na habitação por descargas de água. A Garantia do Produto não inclui os danos causados pela não canalização da água descarregada pela referida válvula.

3.13 Para evitar danos nos equipamentos e tubagem anexa por corrosão galvânica, aconselha-se a utilização de separadores (manguitos) dielétricos na ligação do equipamento a tubagens metálicas cujas características dos materiais aplicados potenciem este tipo de corrosão. A Garantia do Produto não inclui os danos causados pela não utilização dos referidos separadores dielétricos.

3.14 A água ou termofluido utilizado no sistema de aquecimento (salamandras Hidro, caldeiras, recuperadores aquecimento central, entre outros) deve cumprir os requisitos legais vigentes, bem como garantir as seguintes características físico-químicas: ausência de partículas sólidas em suspensão; baixo nível de condutividade; dureza residual de 5 a 7 graus franceses; pH neutro, próximo de 7; baixa concentração de cloretos e ferro; e ausência de entradas de ar por depressão ou outros. Caso a instalação potencie um make-up de água automático o mesmo deve considerar a montante um sistema de tratamento preventivo composto por filtração, descalcificação e dosificação preventiva de polifosfatos (incrustações e corrosão), bem como uma etapa de desgaseificação, caso tal se verifique necessário. Se em alguma circunstância

algun destes indicadores apresentar valores fora do recomendado, a Garantia deixará de ter efeito. É ainda obrigatório a colocação de uma válvula antiretorno entre a válvula de enchimento automático e a alimentação de água de rede, bem como, que a referida alimentação disponha sempre de pressão constante, mesmo com falta de electricidade, não dependendo de bombas elevatórias, autoclaves, ou, outros.

3.15 Salvo nos casos expressamente previstos na lei, uma intervenção em garantia não renova o período de garantia do Produto. Os direitos emergentes da Garantia não são transmissíveis ao adquirente do Produto.

3.16 Os equipamentos devem ser instalados em locais acessíveis e sem risco para o técnico. Os meios necessários para o acesso aos mesmos serão disponibilizados pelo Comprador, ficando a cargo deste os eventuais encargos daí decorrentes.

3.17 A Garantia é válida para os Produtos e equipamentos vendidos pela RedPod SA apenas e exclusivamente dentro da zona geográfica e territorial do país onde foi efetuada a venda do Produto pela RedPod.

#### **4. Circunstâncias que excluem a aplicação da Garantia**

Ficam excluídos da Garantia, ficando o custo total da reparação a cargo do Comprador, os seguintes casos:

4.1. Produtos com mais de 2000 horas de funcionamento;

4.2. Produtos recondicionados e revendidos.

4.3. Operações de manutenção, afinações do Produto, arranques, limpeza, eliminação de erros ou anomalias que não estejam relacionados com deficiências de componentes dos equipamentos e substituição das pilhas;

4.4. Componentes em contacto direto com o fogo tais como: apoios de vermiculite, chapas deflectoras ou de proteção, vermiculite, cordões de vedação, queimadores, gavetas de cinza, apara lenha, registos de fumo, grelhas de cinza, cujo desgaste está diretamente relacionado com as condições de utilização.

Degradação da pintura, assim como aparecimento de corrosão por degradação desta, devido ao excesso de carga de combustível, uso de gaveta aberta ou tiragem excessiva da chaminé da instalação (a chaminé deve respeitar a tiragem aconselhada na Ficha Técnica-SFT do Produto). A quebra do vidro por manuseamento indevido ou outro

motivo não relacionado com deficiência do Produto. Nos equipamentos família de *pellets* as resistências de acendimento são uma peça de desgaste, pelo que as mesmas possuem somente garantia de 6 meses, ou 1000 acendimentos (a que ocorrer primeiro);

4.5. Componentes considerados de desgaste, tais como, chumaceiras, casquilhos e rolamentos;

4.6. Deficiências de componentes externos ao Produto que possam afetar o seu correto funcionamento, bem como danos materiais ou outros (ex. telhas, telhados, coberturas impermeabilizadas, tubagens, ou, danos pessoais) originados pelo uso indevido de materiais na instalação ou pela não execução da instalação de acordo com as normas de instalação do Produto, regulamentação aplicável ou regras de boa arte, nomeadamente quando não se tenha promovido a aplicação de tubagem adequada à temperatura em uso, de vasos de expansão, de válvulas anti-retorno, de válvulas de segurança, de válvulas anticondensação, entre outros;

4.7. Produtos cujo funcionamento tenha sido afetado por falhas ou deficiências de componentes externos ou por deficientes dimensionamentos;

4.8. Defeitos provocados pelo uso de acessórios ou de Componentes de substituição que não sejam as determinadas pela RedPod;

4.9. Os defeitos que provenham do incumprimento das instruções de instalação, utilização e funcionamento ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina o Produto, ou ainda de fatores climáticos anormais, de condições estranhas de funcionamento, de sobrecarga ou de uma manutenção ou limpeza realizados inadequadamente;

4.10. Os Produtos que tenham sido modificados ou manipulados por pessoas alheias aos Serviços Técnicos Oficiais da marca e conseqüentemente sem autorização explícita da RedPod;

4.11. As avarias causadas por agentes externos (roedores, aves, aranhas, etc.), fenómenos atmosféricos e/ou geológicos (terramotos, tempestades, geadas, granizos, trovoadas, chuvas, etc.), ambientes agressivos húmidos ou salinos (exemplo: proximidade do mar ou rio), assim como as derivadas de pressão de água excessiva,

alimentação elétrica inadequada (tensão com variações superiores 10%, face o valor nominal de 230V, ou, tensão no neutro superior a 5V, ou, ausência de protecção terra), pressão ou abastecimento dos circuitos inadequados, atos de vandalismo, confrontos urbanos e conflitos armados de qualquer tipo, bem como derivados;

4.12. A não utilização de combustível recomendado pelo fabricante é condição de exclusão da Garantia;

**Nota explicativa:** No caso de aparelhos a *pellets* o combustível usado deve ser certificado pela norma EN 14961-2 grau A1. Igualmente, antes de comprar grande quantidade deve testar o combustível para verificar como este se comporta.

Nos equipamentos de lenha esta deve ter um teor de humidade inferior a 20%.

4.13. O aparecimento de condensação, quer por instalação deficiente, quer pela utilização de combustíveis que não lenha virgem (tais como, paletes ou madeira impregnadas de tintas ou vernizes, sal ou outros componentes), que possam contribuir para a degradação acelerada do equipamento, especialmente da sua camera de combustão;

4.14. Todos os Produtos, Componentes ou componentes danificados no transporte ou na instalação;

4.15. As operações de limpeza realizadas ao aparelho ou componentes do mesmo, motivadas por condensações, qualidade do combustível, mau ajuste ou outras circunstâncias do local onde está instalado. Igualmente, exclui-se da Garantia as intervenções para a descalcificação do Produto (a eliminação do calcário ou outros materiais depositados dentro do aparelho e produzido pela qualidade da água de abastecimento). De igual forma, são excluídas da presente Garantia as intervenções de purga de ar do circuito ou desbloqueio de bombas circuladoras.

4.16. A instalação dos equipamentos fornecidos pela RedPod devem contemplar a possibilidade de fácil remoção dos mesmos, bem como, pontos de acesso aos componentes mecânicos, hidráulicos e electrónicos do equipamento e da instalação. Quando a instalação não permita acesso imediato e seguro aos equipamentos, os custos adicionais de meios de acesso e segurança ficarão sempre a cargo do Comprador. O custo da desmontagem e montagem de caixotes de placas de gesso cartonado ou paredes de alvenaria, isolamentos ou outros elementos, tais como

chaminés e ligações hidráulicas que impeçam o livre acesso ao Produto (se o Produto for instalado no interior de um caixote de gesso cartonado, alvenaria ou outro espaço dedicado deve respeitar as dimensões e características indicadas no manual de instruções e utilização que acompanha o aparelho).

4.17. Intervenções de informação ou esclarecimento ao domicílio sobre utilização do seu sistema de aquecimento, programação e/ou reprogramação de elementos de regulação e controlo, tais como termóstatos, reguladores, programadores, etc.;

4.18. Intervenções de ajuste de combustível em aparelhos de *pellets*, limpeza, deteção de fugas de água nas tubagens externas ao aparelho, danos produzidos devido a necessidade de limpeza das máquinas ou das chaminés de evacuação de gases;

4.19. Intervenções de urgência não incluídas na prestação de Garantia, i.e., intervenções de fins-de-semana e feriados por se tratar de intervenções especiais não incluídos na cobertura da Garantia e que têm, portanto, um custo adicional, realizar-se-ão exclusivamente a pedido expresso do Comprador e mediante disponibilidade do Produtor.

## **5. Inclusão da Garantia**

A RedPod corrigirá, sem nenhum encargo para o Comprador, os defeitos cobertos pela Garantia, mediante a reparação do Produto. Os Produtos ou Componentes substituídos passarão a ser propriedade da RedPod.

## **6. Responsabilidade da RedPod**

Sem prejuízo do legalmente estabelecido, a responsabilidade da RedPod, em matéria de garantia, limita-se ao estabelecido nas presentes condições de Garantia.

## **7. Tarifário Serviços realizados fora âmbito Garantia**

As intervenções realizadas fora do âmbito da Garantia estão sujeitas à aplicação do tarifário em vigor.

## **8. Garantia Serviços realizados fora âmbito Garantia**

As intervenções realizadas fora do âmbito da Garantia realizadas pelo serviço oficial de assistência técnica da RedPod dispõe de 6 meses de garantia.

## **9. Garantia Peças Spare Parts fornecidos pela RedPod**

As Peças fornecidas pela RedPod, no âmbito da venda comercial de spare parts, isto é,

não incorporados nos equipamentos não dispõem de garantia.

#### **10. Peças Substituídas âmbito Serviço de Assistência técnica**

As Peças usadas a partir do momento em que são retiradas do conjunto do equipamento adquirem o estatuto de resíduo. A RedPod como produtor de resíduos no âmbito da sua actividade está obrigada pela legislação em vigor a entrega-los a uma entidade licenciada que efectue as devidas operações de gestão de resíduos nos termos da lei e por isso impedida de lhes dar outro destino, qualquer ele que seja. Por conseguinte o cliente poderá visualizar as peças usadas resultantes da assistência, mas não poderá ficar com as mesmas na sua posse.

#### **11. Despesas Administrativas**

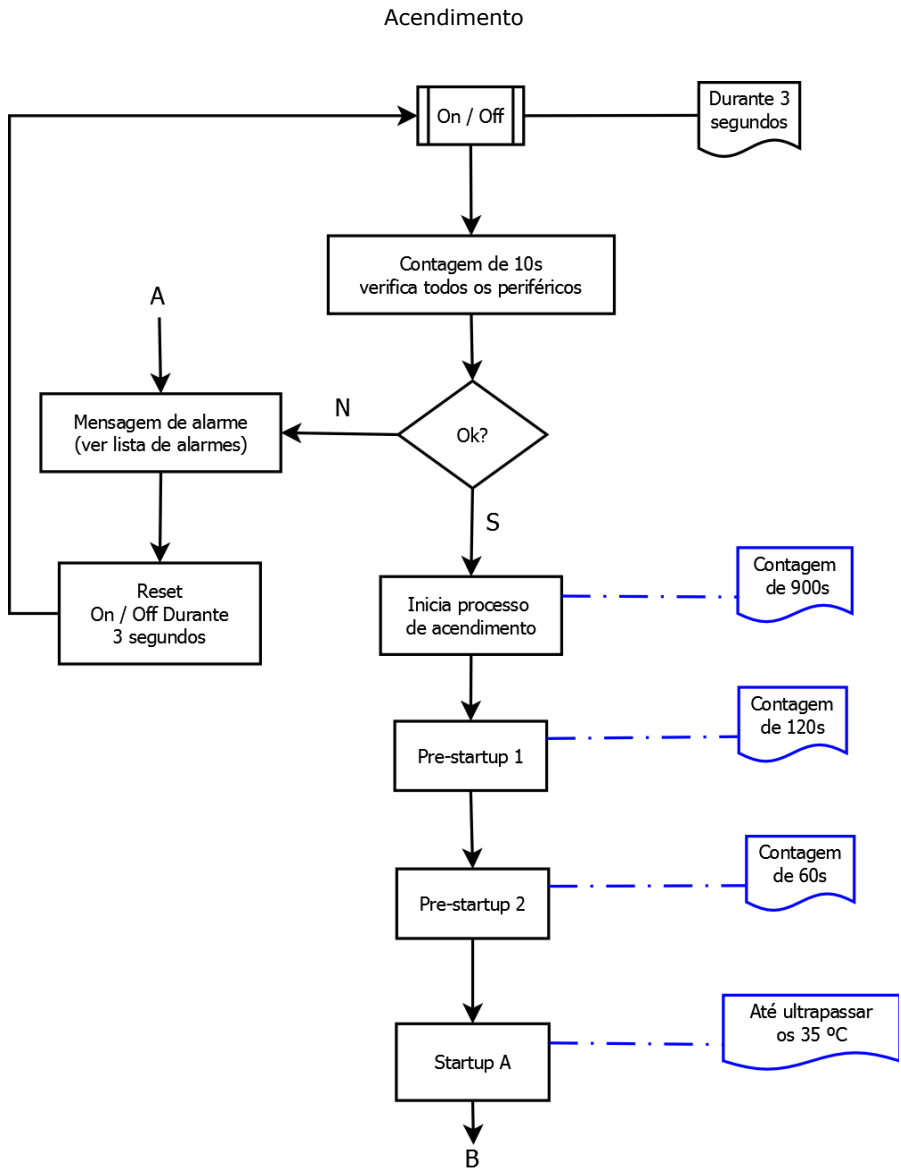
No caso de faturas referentes a serviços desenvolvidos cujo pagamento não seja efetuado no prazo estipulado serão acrescidos juros de mora à taxa máxima legal em vigor.

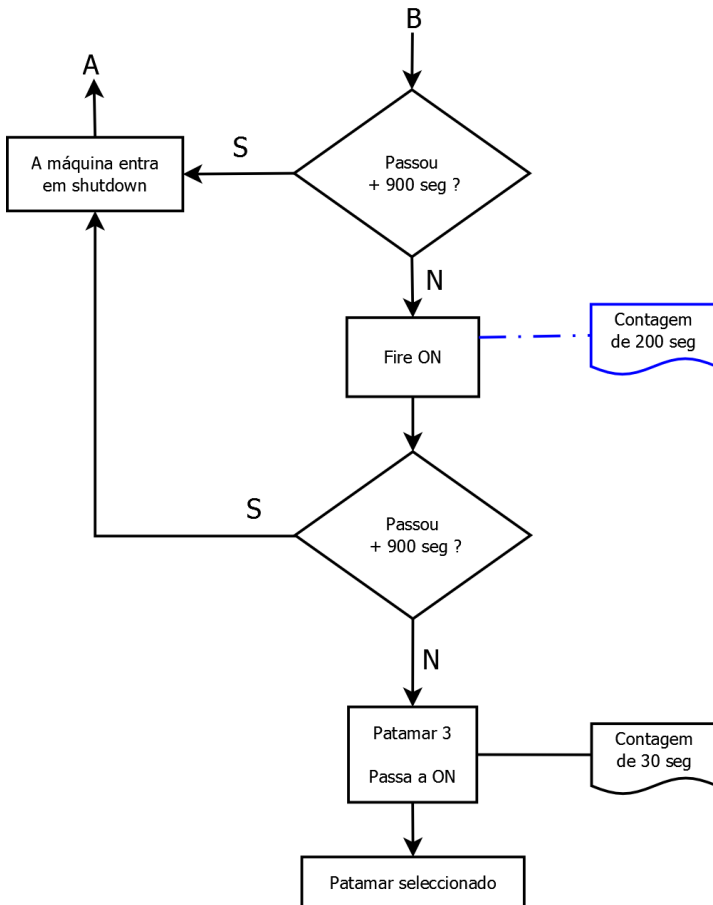
#### **12. Tribunal Competente**

Para a resolução de qualquer litígio emergente do contrato de compra e venda tendo por objeto os Produtos abrangidos pela Garantia, os Contraentes atribuem competência exclusiva ao foro da comarca de Águeda, com expressa renúncia a qualquer outro.

## 20. Anexos

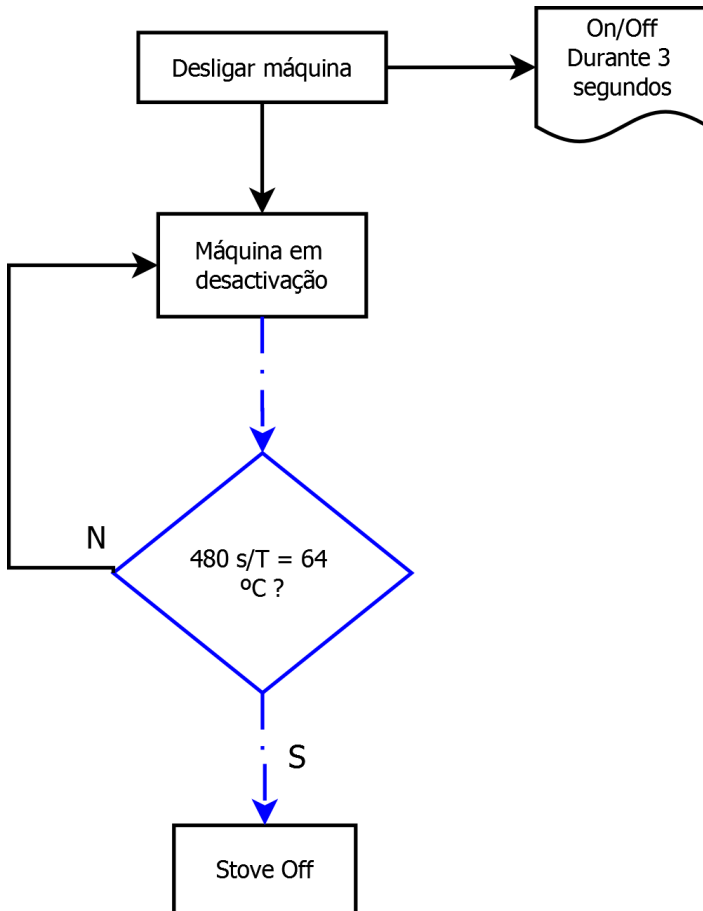
### 20.1. Fluxograma de funcionamento First Advance 8kW / First Advance 10kW





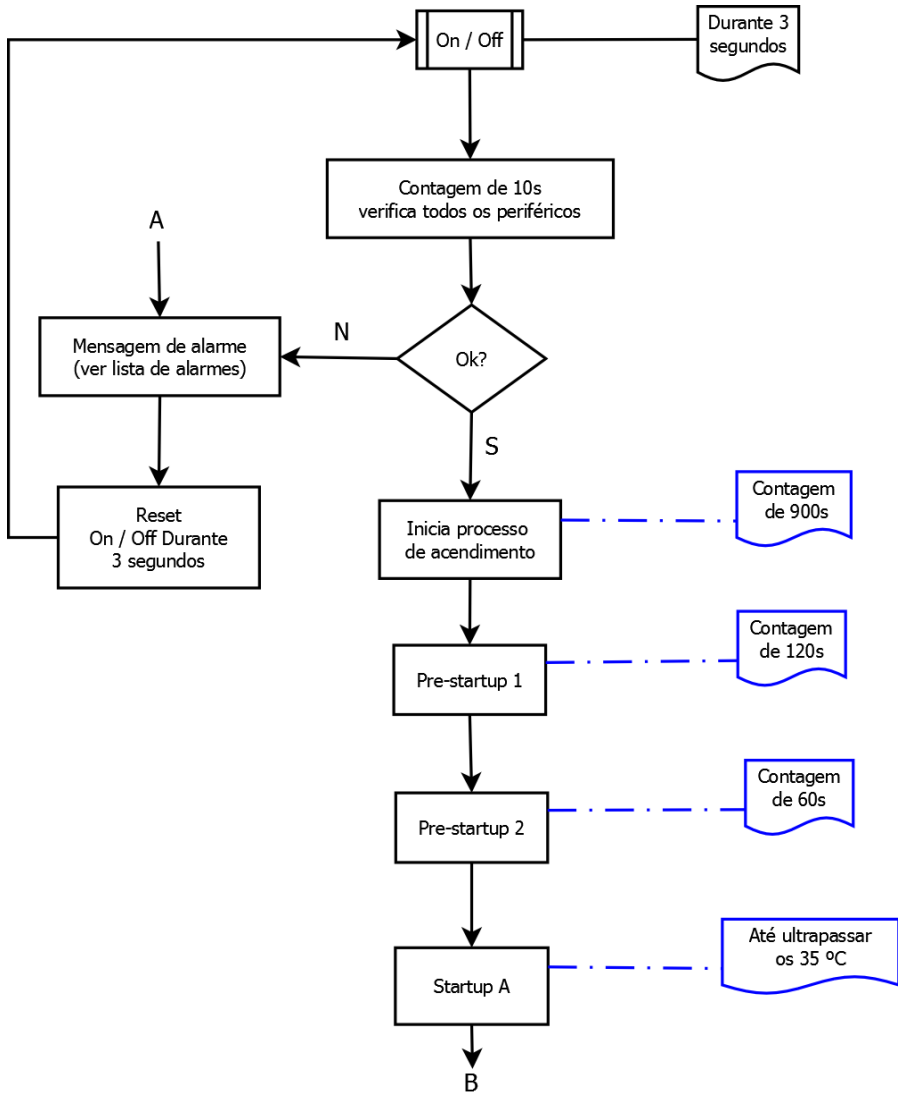


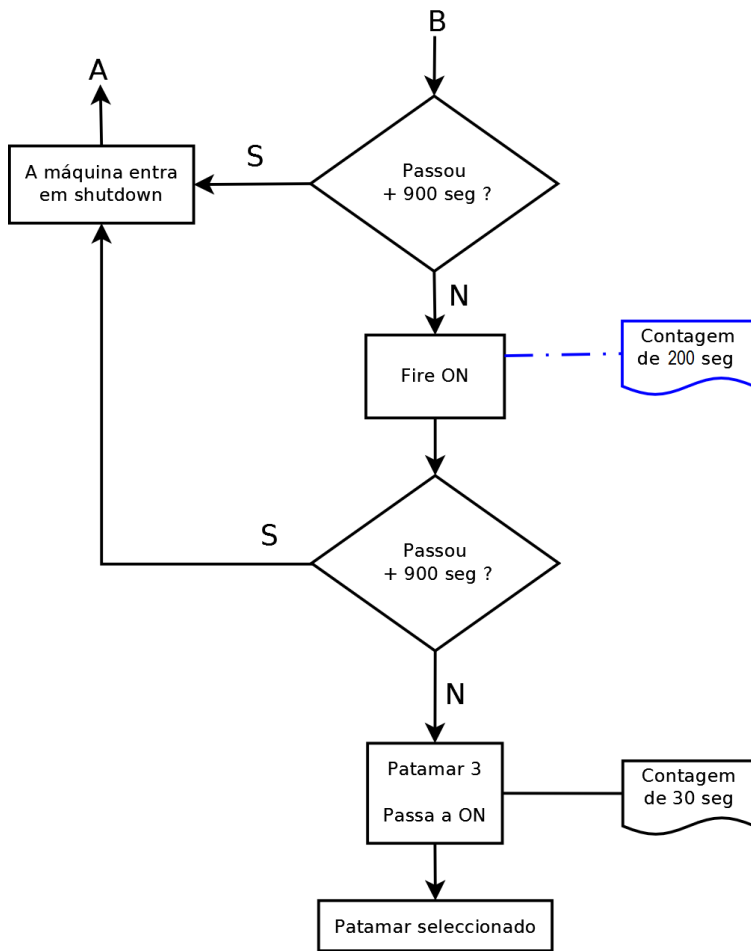
# Desativação



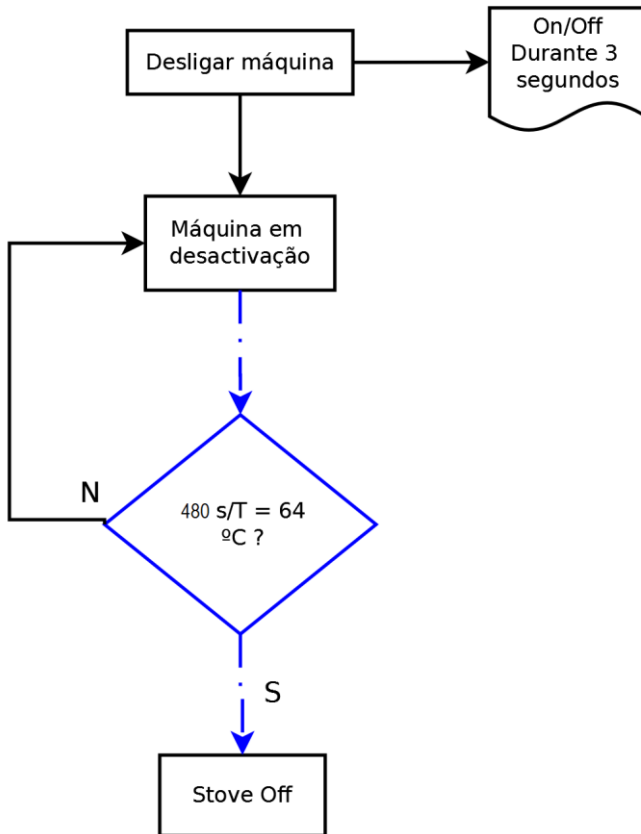
## 20.2. Fluxograma de funcionamento First Advance 12kW

### Acendimento





# Desativação



## 20.3. Declaração de desempenho First Advance 8kW

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACIÓN PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE |  
DÉCLARATION DE PERFORMANCE | DICHIARAZIONE DELLE PRESTAZIONI

Nº DD-046

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

FIRST BLACK – EAN 05600990436756 FIRST GREY – EAN 05600990436763

FIRST WHITE – EAN 05600990436770 FIRST BORDEAUX – EAN 05600990436787

FOLK 8kW WHITE – EAN 05600990442917 FOLK 8kW BORDEAUX – EAN 05600990442924

FOLK 8kW BLACK – EAN 05600990442931 FOLK 8kW ANTRACITE – EAN 05600990444478

FIRST ADVANCE BLACK – EAN 05600990462786 FIRST ADVANCE WHITE – EAN 05600990462793

FIRST ADVANCE BORDEAUX – EAN 05600990462809 FIRST ADVANCE GREY – EAN 05600990462816

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

AQUECIMENTO DE EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO | CALEFACCIÓN DE EDIFICIOS RESIDENCIALES | HEATING OF RESIDENTIAL BUILDINGS | CHAUFFAGE DE BATIMENTS RESIDENTIELS | RISCALDAMENTO DEGLI EDIFICI RESIDENZIALI

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commercial registrata e indirizzo del costruttore

Red.pod

mail@red-pod.com

Fabricado na UE

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del | System of assessment and verification of constancy of performance of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto

SISTEMA 3

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

EN 14785

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

CEIS – CENTRO DE ENSAYOS INOVACION Y SERVICIOS

NB: 1722

CEE-0008/18-2

CEE-0009/18-2

<p><b>Características essenciais   Características esenciales   Essencial characteristics   Caractéristiques essentielles   Caratteristiche essenziali</b></p>	<p><b>Desempenho   Desempeño   Performance   Prestazione</b></p>	<p><b>Especificações técnicas harmonizadas   Especificaciones técnicas armonizadas   Harmonized technical specifications   Spécifications techniques harmonisées   Specifiche tecniche armonizzate</b></p>
<p>Segurança contra incêndio   Seguridad contra incendios   Fire safety   Sécurité incendie   Sicurezza antincendio</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-2 CEE-0009/18-2</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3, 4.7, 4.8, 4.10, 4.11, 5.1, 5.3, 5.4, 5.5, 5.8 (EN14785)</p>
<p>Emissão de produtos da combustão   La emisión de productos de combustión   Emission of combustion products   Emission des produits de combustion   Emissione dei prodotti di combustione</p>	<p><b>OK.</b> Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale –<b>CO:0,01%</b> <b>OK.</b> Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto –<b>CO: 0,0027%</b></p>	<p>Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale –<b>CO&lt;0,04%</b> Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto –<b>CO&lt;0,06%</b></p>
<p>Libertação de substâncias perigosas   Emisión de substâncias peligrosas   Release of dangerous substances   Dégagement de substances   Rilascio di sostanze pericolose</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-2 CEE-0009/18-2</b></p>	<p>De acordo com o Anexo ZA.1 (EN14785)   De acuerdo con lo Anexo ZA.1 (EN14785)   According to the Annex ZA.1 (EN14785)   Selons le Annexe ZA.1 (EN14785)   Secondo l'allegato ZA.1 (EN14785)</p>
<p>Temperatura de superfície   Temperatura de la superficie   Surface temperature   La température de surface   Temperatura superficiale</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-2 CEE-0009/18-2</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.13, 5.1, 5.2, 5.4, 5.5 (EN14785)</p>
<p>Segurança eléctrica   Seguridad eléctrica   Electrical safety   Sécurité électrique   sicurezza elettrica</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-2 CEE-0009/18-2</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 5.9 (EN14785)</p>
<p>Aptidão para ser limpo   Capacidad para ser limpiado   Ability to be cleaned   Possibilité d'être nettoyé   Capacità di essere puliti</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-2 CEE-0009/18-2</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.5, 4.6, 4.10, 4.12 (EN14785)</p>

Temperatura dos gases de combustão   Temperatura de los gases de combustión   Temperature of the flue gas   Température du gaz de fumée   Temperatura dato fumi	<b>OK.</b> <b>152,6°C</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.2 (EN14785)
Resistência mecânica   Resistencia mecánica   Mechanical strength   résistance   Resistenza meccanico	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-2</b> <b>CEE-0009/18-2</b> A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga   cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga   every 10 m of the flue should be placed a load support   tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge   ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3(EN14785)
Potência térmica   Potencia térmica   Thermic output   Puissance thermique   Potenza termico	<b>OK.</b> <b>8 kW</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.1, 6.4 – 6.10 (EN14785)
Rendimento energético   Eficiencia energética   Energy efficiency   L'efficacité énergétique   Efficienza energetica	<b>OK.</b> <b>91,3%</b>	<b>≥ 75%</b> para potência térmica nominal   de potencia térmica nominal   for rated thermal input   Pour puissance thermique nominale   di potenza termica nominale
	<b>OK.</b> <b>96%</b>	<b>≥ 70%</b> para potência térmica reduzida   la reducción térmica   to reduced thermal   à la réduction thermique   di potenza térmica ridotto
Durabilidade   Durabilidad   Durability   Durabilité   Durabilità	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-2</b> <b>CEE-0009/18-2</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2 (EN14785)

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4.

Portugal, 05/05/2020

## 20.4. Declaração de desempenho First Advance 10kW

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACIÓN PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE |  
DÉCLARATION DE PERFORMANCE | DICHIARAZIONE DELLE PRESTAZIONI

Nº DD-049

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

FIRST 10kW BLACK – EAN 05600990442962 FIRST 10kW GREY – EAN 05600990444454  
FIRST 10kW WHITE – EAN 05600990442979 FIRST 10kW BORDEAUX – EAN 05600990442986  
FIRST ADVANCE 10 kW BLACK – EAN 05600990462748  
FIRST ADVANCE 10 kW WHITE – EAN 05600990462755  
FIRST ADVANCE 10 kW BORDEAUX – EAN 05600990462762  
FIRST ADVANCE 10 kW GREY – EAN 05600990462779

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

AQUECIMENTO DE EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO | CALEFACCIÓN DE EDIFICIOS RESIDENCIALES | HEATING OF RESIDENTIAL BUILDINGS | CHAUFFAGE DE BATIMENTS RESIDENTIELS | RISCALDAMENTO DEGLI EDIFICI RESIDENZIALI

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commerciale registrata e Indirizzo del costruttore

Red.pod  
mail@red-pod.com  
Fabricado na UE

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del producto | System of assessment and verification of constancy of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto

SISTEMA 3

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

EN 14785

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

CEIS – CENTRO DE ENSAYOS INOVACION Y SERVICIOS  
NB: 1722



CEE-0009/18-2CEE-0201/19-1

<b>Características essenciais   Características esenciales   Essential characteristics   Caractéristiques essentielles   Caratteristiche essenziali</b>	<b>Desempenho   Desempeño   Performance   Prestazione</b>	<b>Especificações técnicas harmonizadas   Especificaciones técnicas armonizadas   Harmonized technical specifications   Spécifications techniques harmonisées   Specifiche tecniche armonizzate</b>
Segurança contra incêndio   Seguridad contra incendios   Fire safety   Sécurité incendie   Sicurezza antincendio	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0009/18-2</b> <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3, 4.7, 4.8, 4.10, 4.11, 5.1, 5.3, 5.4, 5.5, 5.8 (EN14785)
Emissão de produtos da combustão   La emisión de productos de combustión   Emission of combustion products   Emission des produits de combustion   Emissione dei prodotti di combustione	<b>OK.</b> Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO:0,012%</b> <b>OK.</b> Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto – <b>CO: 0,036%</b>	Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO&lt;0,04%</b> Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto – <b>CO&lt;0,06%</b>
Libertação de substâncias perigosas   Emisión de sustancias peligrosas   Release of dangerous substances   Dégagement de substances   Rilascio di sostanze pericolose	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0009/18-2</b> <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com o Anexo ZA.1 (EN14785)   De acuerdo con lo Anexo ZA.1 (EN14785)   According to the Annex ZA.1 (EN14785)   Selons le Annexe ZA.1 (EN14785)   Secondo l'allegato ZA.1 (EN14785)
Temperatura de superfície   Temperatura de la superficie   Surface temperature   La température de surface   Temperatura superficiale	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0009/18-2</b> <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.2, 4.13, 5.1, 5.2, 5.4, 5.5 (EN14785)
Segurança eléctrica   Seguridad eléctrica   Electrical safety   Sécurité électrique   sicurezza elettrica	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0009/18-2</b> <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 5.9 (EN14785)
Aptidão para ser limpo   Capacidad para ser limpiado   Ability to be cleaned   Possibilité d'être nettoyé   Capacità di essere puliti	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo con informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0009/18-2</b> <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.5, 4.6, 4.10, 4.12 (EN14785)

Temperatura dos gases de combustão   Temperatura de los gases de combustión   Temperature of the flue gas   Température du gaz de fumée   Temperatura dato fumi	<b>OK.</b>  <b>149°C</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.2 (EN14785)
Resistência mecânica   Resistencia mecânica   Mechanical strength   résistance   Resistenza meccanico	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0009/18-2</b> <b>CEE-0201/19-1</b> A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga   cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga   every 10 m of the flue should be placed a load support   tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge   ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3(EN14785)
Potência térmica   Potencia térmica   Thermic output   Puissance thermique   Potenza termico	<b>OK.</b>  <b>10 kW</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.1, 6.4 – 6.10 (EN14785)
Rendimento energético   Eficiencia energética   Energy efficiency   L'efficacité énergétique   Efficienza energetica	<b>OK.</b>  <b>91,4%</b>	≥ 75% para potência térmica nominal   de potencia térmica nominal   for rated thermal input   Pour puissance thermique nominale   di potenza termica nominale
	<b>OK.</b>  <b>96%</b>	≥ 70% para potência térmica reduzida   la reducción térmica   to reduced thermal   à la réduction thermique   di potenza térmica ridotto
Durabilidade   Durabilidad   Durability   Durabilité   Durabilità	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0009/18-2</b> <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.2 (EN14785)

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4. | Le prestazioni dei prodotti indicati ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante di cui al punto 4

Nome e cargo | Nombre y cargo | Name and title | Nom et titre | Nome e titolo Belazaima do Chão, 05/05/2020  
Nuno Sequeira (Director Geral | CEO)

## 20.5. Declaração de desempenho First Advance 12kW

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACIÓN PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE |  
DÉCLARATION DE PERFORMANCE | DICHIARAZIONE DELLE PRESTAZIONI

Nº DD-048

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

FIRST 12 kW BLACK – EAN 05600990457591

FIRST 12 kW WHITE – EAN 05600990457607

FIRST 12 kW BORDEAUX – EAN 05600990457614

FIRST ADVANCE 12 kW BLACK – EAN 05600990462700

FIRST ADVANCE 12 kW WHITE – EAN 05600990462717

FIRST ADVANCE 12 kW BORDEAUX – EAN 05600990462724

FIRST ADVANCE 12 kW GREY – EAN 05600990462731

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

AQUECIMENTO DE EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO | CALEFACCIÓN DE EDIFICIOS RESIDENCIALES | HEATING OF RESIDENTIAL BUILDINGS | CHAUFFAGE DE BATIMENTS RESIDENTIELS | RISCALDAMENTO DEGLI EDIFICI RESIDENZIALI

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commerciale registrata e Indirizzo del costruttore

Red.pod

mail@red-pod.com

Fabricado na UE

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del producto | System of assessment and verification of constancy of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto

SISTEMA 3

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

EN 14785

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

CEIS – CENTRO DE ENSAYOS INOVACION Y SERVICIOS

NB: 1722

CEE-0201/19-1

Características essenciais   Características esenciales   Essencial characteristics   Caractéristiques essentielles   Caratteristiche essenziali	Desempenho   Desempeño   Performance   Prestazione	Especificações técnicas harmonizadas   Especificaciones técnicas armonizadas   Harmonized technical specifications   Spécifications techniques harmonisées   Specifiche tecniche
Segurança contra incêndio   Seguridad contra incendios   Fire safety   Sécurité incendie   Sicurezza antincendio	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3, 4.7, 4.8, 4.10, 4.11, 5.1, 5.3, 5.4, 5.5, 5.8 (EN14785)
Emissão de produtos da combustão   La emisión de productos de combustion   Emission of combustion products   Emission des produits de combustion   Emissione dei prodotti di combustione	<b>OK.</b> Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO:0,016%</b>	Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO&lt;0,04%</b>
	<b>OK.</b> Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto – <b>CO: 0,045%</b>	Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto – <b>CO&lt;0,06%</b>
Libertação de substâncias perigosas   Emisión de substancias peligrosas   Release of dangerous substances   Dégagement de substances   Rilascio di sostanze pericolose	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com o Anexo ZA.1 (EN14785)   De acuerdo con lo Anexo ZA.1 (EN14785)   According to the Annex ZA.1 (EN14785)   Selons le Annexe ZA.1 (EN14785)   Secondo l'allegato ZA.1 (EN14785)
Temperatura de superfície   Temperatura de la superficie   Surface temperature   La température de surface   Temperatura superficiale	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.2, 4.13, 5.1, 5.2, 5.4, 5.5 (EN14785)
Segurança elétrica   Seguridad eléctrica   Electrical safety   Sécurité électrique   sicurezza elettrica	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 5.9 (EN14785)
Aptidão para ser limpo   Capacidad para ser limpiado   Ability to be cleaned   Possibilité d'être nettoyé   Capacità di essere puliti	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.5, 4.6, 4.10, 4.12 (EN14785)

Temperatura dos gases de combustão   Temperatura de los gases de combustión   Temperature of the flue gas   Température du gaz de fumée   Temperatura dato fumi	<b>OK.</b> <b>125°C</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.2 (EN14785)
Resistência mecânica   Resistência mecânica   Mechanical strength   résistance   Resistenza meccanico	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0201/19-1.</b> A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga   cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga   every 10 m of the flue should be placed a load support   tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge   ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3(EN14785)
Potência térmica   Potencia térmica   Thermic output   Puissance thermique   Potenza termico	<b>OK.</b> <b>11,9 KW</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.1, 6.4 – 6.10 (EN14785)
Rendimento energético   Eficiencia energética   Energy efficiency   L'efficacité énergétique   Efficienza energetica	<b>OK.</b> <b>92%</b>	≥ <b>75%</b> para potência térmica nominal   de potencia térmica nominal   for rated thermal input   Pour puissance thermique nominale   di potenza termica nominale
	<b>OK.</b> <b>96%</b>	≥ <b>70%</b> para potência térmica reduzida   la reducción térmica   to reduced thermal   à la réduction thermique   di potenza térmica ridotto
Durabilidade   Durabilidad   Durability   Durabilité   Durabilità	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0201/19-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2 (EN14785)

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4. | Le prestazioni dei prodotti indicati ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante di cui al punto 4

Nome e cargo | Nombre y cargo | Name and title | Nom et titre | Nome e titolo Belazaima do Chão, 05/05/2020

Nuno Sequeira (Director Geral | CEO)